

# SOLUTIONS POUR LA VITICULTURE

MADE IN ITALY



## BRAUD NEW HOLLAND

GRÉGOIRE

PELENC

BRAUD/NEW  
HOLLAND

BRAUD  
TRACTÉE

VOLENTIERI

ERO

ALMA

IMECA

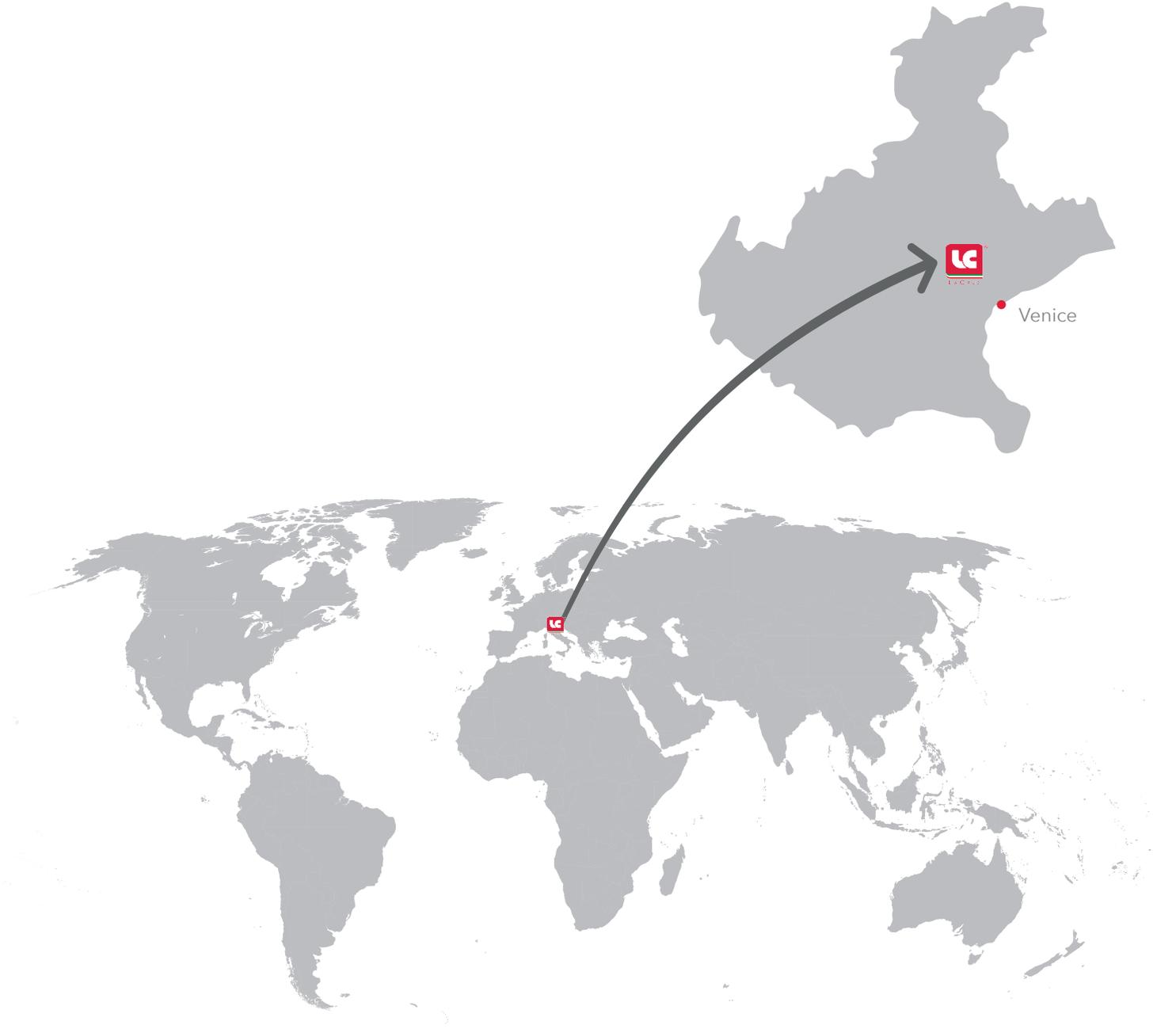
BARGAM

BOBARD

ÉGRENEUR

BINEUSE  
À DOIGTS

GROOVE





SOCIÉTÉ .....	4
PIÈCES DE RECHANGE ADAPTABLES .....	5

**BRAUD/NEW HOLLAND**

SYSTÈME DE SECOUAGE .....	7
COMMANDE SECOUAGE .....	11
CONVOYEUR À GODETS .....	12
GUIDES .....	14
TAPIS ET ROULEAUX .....	17
ASPIRATEURS .....	20
ÉGRENEUR .....	22
ARTICLES DIVERS .....	27

**ÉGRENEUR**

ÉGRENEUR .....	31
----------------	----

**ANNEXES**

ANNEXES .....	33
---------------	----

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE .....	41
-------------------------------------	----



LACRUZ® fondée en 2006 par Andrea Cruzzolin représente désormais depuis des années un point de référence majeur dans le secteur de la viticulture.

Une entreprise qui se fonde sur ses expériences et sur des expérimentations sur un territoire où la culture de la vigne est ancestrale. Le renouvellement continu associé à la connaissance technologique, mécanique et des matériaux sont la base de la réalisation de produits techniques efficaces dans ce secteur.

LACRUZ® propose une large gamme de produits : pièces de rechange, accessoires de palissage, de ligature, de taille, outre la vente de batteries, sécateurs et la vente/location de machines à vendanger.

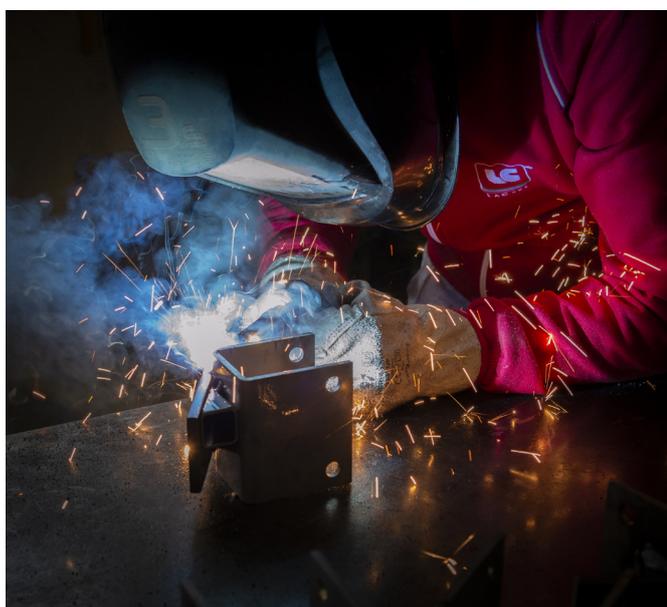
Nos pièces de rechange, de haute qualité et à des prix très attractifs, sont une alternative aux pièces d'origine. La disponibilité et la rapidité de livraison sont non seulement des exigences de nos clients, mais surtout des principes fondamentaux sur lesquels sont fondés nos services, pour affronter et vaincre un défi toujours plus global.

LACRUZ®, depuis 2017 une marque officielle, regarde le futur avec ouverture d'esprit vers les marchés mondiaux, une dimension internationale riche en confrontations et expériences utiles afin de croître encore plus.





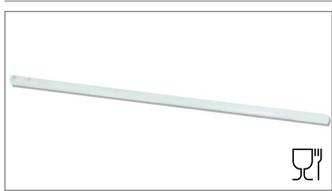
Les pièces adaptables LACRUZ® sont une alternative sûre face aux pièces d'origine. Des produits fiables, testés et économiques : ce sont les valeurs primordiales que veut offrir la marque LACRUZ®. Une équipe de techniciens spécialisés étudie les exigences du marché, développe les projets et les moules de fabrication, et sélectionne les matériaux les plus appropriés pour réaliser les nouvelles pièces. Les produits sont ensuite constamment améliorés en fonction des retours du marché. Des financements continus dans la recherche et développement nous permettent de trouver des solutions innovantes tournées vers le futur, respectant un niveau qualitatif maximal. Les mécaniciens LACRUZ®, experts en machines à vendanger, s'occupent également des révisions de certaines machines d'occasion nous donnant ainsi un avis des plus juste sur certaines questions techniques. Le savoir-faire de LACRUZ® provient non seulement du fait qu'elle se penche sur la recherche de solutions générales pour le marché international, mais aussi parce qu'elle donne beaucoup d'intérêt aux demandes techniques spécifiques de simples utilisateurs. Grâce à un réseau commercial capillaire, LACRUZ® accompagne ses clients dans tous ces choix jusqu'au service après-vente, en Italie comme à l'étranger, avec attention et compétence. L'organisation, la rapidité et la ponctualité sont la base du service LACRUZ® et des facteurs indispensables pour pouvoir gérer et expédier quotidiennement des milliers d'articles dans le monde entier.





BRAUD NEW HOLLAND

SYSTÈME DE SECOUAGE

code <b>FR00BRA</b>	code <b>FR01BRA</b>
	<p>Code de référence d'origine 944007307, 84171535, 47699254</p> <p>Secoueur pour machines à vendanger Braud New Holland. Ø 32 mm. Une boîte de 180 cm x 18 cm x 15 cm contient 15 pièces.</p>
	 <p>Code de référence d'origine 944016165, 47699405</p> <p>Secoueur pour machines à vendanger Braud New Holland. Ø 30 mm. Une boîte de 180 cm x 18 cm x 15 cm contient 15 pièces.</p>
code <b>99249LC</b>	code <b>89461LC</b>
	<p>Code de référence d'origine 47699249, 944031167, 944016913, 84174661</p> <p>Secoueur pour machines à vendanger Braud/New Holland série 9000N et VN2080/240/260.</p>
	 <p>Code de référence d'origine 51489461</p> <p>Secoueur pour machines à vendanger Braud/New Holland série 9000N. Nouvelle Version.</p>
code <b>19036LC</b>	code <b>94407LC</b>
	<p>Code de référence d'origine 920019036</p> <p>Articulation élastique pour secoueur 89461LC pour machines à vendanger Braud/New Holland série 9000N. Nouvelle version.</p>
	 <p>Code de référence d'origine 51494407</p> <p>Secoueur avec articulation élastique pour machines à vendanger Braud/New Holland série 9000N. Nouvelle version.</p>
code <b>KTSXBRA</b>	code <b>KTDXBRA</b>
	<p>Code de référence d'origine -</p> <p>Kit bride gauche pour modification secouage LaCruz pour machines à vendanger Braud 1214, 2414, 2514, 2614, 2714 avec une seule colonne. VOIR ANNEX 6</p>
	 <p>Code de référence d'origine -</p> <p>Kit bride droite pour modification secouage LaCruz pour machines à vendanger Braud 1214, 2414, 2514, 2614, 2714 avec une seule colonne. VOIR ANNEX 6</p>
code <b>FRS4BRA</b>	code <b>SPSXBRA</b>
	<p>Code de référence d'origine 913001075, 87561952</p> <p>Secoueur breveté LaCruz pour kit modification secouage LaCruz pour machines à vendanger Braud 1214, 2414, 2514, 2614, 2714 avec une seule colonne. VOIR ANNEX 6</p>
	 <p>Code de référence d'origine -</p> <p>Support gauche pour kit modification secouage LaCruz pour machines à vendanger Braud New Holland.</p>
code <b>SPDXBRA</b>	code <b>FR02BRA</b>
	<p>Code de référence d'origine -</p> <p>Support droit pour kit modification secouage LaCruz pour machines à vendanger Braud New Holland.</p>
	 <p>Code de référence d'origine -</p> <p>Secoueur breveté pour kit de modification secouage LaCruz pour machines à vendanger Braud/New Holland.</p>

SYSTÈME DE SECOUAGE

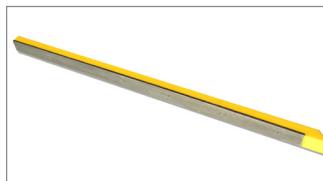
code **GP00BRA**



Code de référence d'origine  
84418556

Bâton guide pour machines à vendanger  
Braud New Holland.

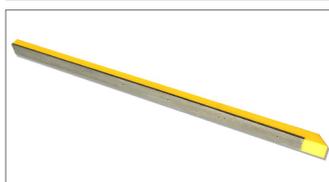
code **18812LC**



Code de référence d'origine  
944018812

Bâton guide pour machines à vendanger  
Braud New Holland SB. Longueur: 1493 mm.

code **31476LC**



Code de référence d'origine  
944031476

Bâton guide pour machines à vendanger  
Braud New Holland. Longueur: 1650 mm.

code **19360LC**



Code de référence d'origine  
920019360

Isolant pour bâton guide pour machines  
à vendanger Braud New Holland.

code **19926LC**



Code de référence d'origine  
944019926

Tampon pour machines à vendanger  
Braud New Holland.

code **17390LC**



Code de référence d'origine  
920017390

Roulement pour support bâton guide  
pour machines à vendanger Braud New  
Holland.

code **DAM08TA**



Code de référence d'origine  
136820021, 920019493

Écrou M8.

code **DAM10TA**



Code de référence d'origine  
920019492

Écrou M10.

code **DAM12TA**



Code de référence d'origine  
920017399

Écrou M12.

code **DAM14TA**



Code de référence d'origine  
920019392

Écrou M14.

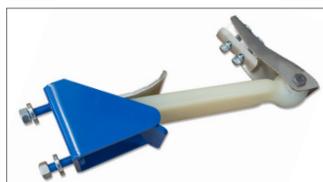
code **DAM16TA**



Code de référence d'origine  
920019650

Écrou M16.

code **KTBLBRA**



Code de référence d'origine  
-

Kit biellette pour machines à vendanger  
Braud New Holland.

SYSTÈME DE SECOUAGE

code **KT78BRA**



Code de référence d'origine

Kit biellette coudée pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **KTBCBRA**



Code de référence d'origine

Kit biellette pour machines à vendanger Braud New Holland - nouvelle version.

code **KTBSBRA**



Code de référence d'origine

Kit biellette coudée pour machines à vendanger Braud New Holland - nouvelle version.

code **PLBLBRA**



Code de référence d'origine  
944027125

Plaque en acier Inox pour kit biellette pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **RIBLBRA**



Code de référence d'origine  
87639659

Kit biellette pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **BQBLBRA**



Code de référence d'origine  
944031036

Bague de palier lisse en plastique pour kit de rechange kit biellette pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **Q176BRA**



Code de référence d'origine  
944035002

Tige pour kit pièces de rechange pour machines à vendanger Braud New Holland.

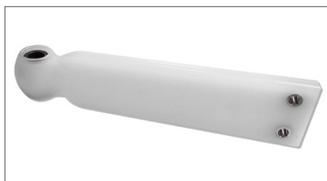
code **RO76BRA**



Code de référence d'origine  
944034949

Rondelle pour kit pièces de rechange pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **BR76BRA**



Code de référence d'origine  
944035000, 87586176

Biellette secoueur pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **BR78BRA**



Code de référence d'origine  
944036901, 87586178

Biellette secoueur coudée pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **MA30BRA**



Code de référence d'origine  
944029130

Coquille de fixation secoueur en acier Inox pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **VTSCBRA**



Code de référence d'origine  
700051333

Vis M8 x 50mm pour fixation secoueur et coquille.

SYSTÈME DE SECOUAGE

code **PL96BRA**



Code de référence d'origine  
944007696

Plaquette en acier Inox pour fixation secoueur pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **17521LC**



Code de référence d'origine  
920017521

Bride de fixation secoueur pour machines à vendanger Braud New Holland (trou ovale).

code **25756LC**



Code de référence d'origine  
944025756

Bride de fixation secoueur pour machines à vendanger Braud New Holland (trou rond).

code **94079LC**



Code de référence d'origine  
11194079

Rondelle en acier Inox pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **01181LC**



Code de référence d'origine  
944001181

Bride de support secoueur en acier Inox pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **RO15BRA**



Code de référence d'origine  
944008815

Rondelle de fixation godet pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **26268LC**



Code de référence d'origine  
944026268

Douille Ø 48 mm pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **025605LC**



Code de référence d'origine  
-

Douille pour machines à vendanger Braud New Holland 9000.

code **25739LC**



Code de référence d'origine  
944025739

Demi-coquille pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **70398LC**



Code de référence d'origine  
84470398

Distanceur demi-coquille pour fixation secoueurs pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **21280LC**



Code de référence d'origine  
944021280

Demi-coquille pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **25488LC**



Code de référence d'origine  
944025488

Protection en acier Inox pour machines à vendanger Braud New Holland.

COMMANDE SECOUAGE

code 0002LC



Code de référence d'origine  
944000002

Couvercle à bride pour machines à vendanger Braud New Holland.  
VOIR ANNEX 4

code 96210LC



Code de référence d'origine  
26796210

Roulement pour commande secouage pour machines à vendanger Braud New Holland.  
VOIR ANNEX 4

code 07715LC



Code de référence d'origine  
944007715, 47676086

Moyeu pour machines à vendanger Braud New Holland.  
VOIR ANNEX 4

code 07716LC



Code de référence d'origine  
944007716

Kit joints pour moteur secouage pour machines à vendanger Braud New Holland.  
VOIR ANNEX 4

code 00056LC



Code de référence d'origine  
944000056

Bielle pour machines à vendanger Braud New Holland.  
VOIR ANNEX 4

code 00053LC



Code de référence d'origine  
944000053

Bielle pour machines à vendanger Braud New Holland.  
VOIR ANNEX 4

code 08858LC



Code de référence d'origine  
920008858

Écrou fin pour machines à vendanger Braud New Holland.  
VOIR ANNEX 4

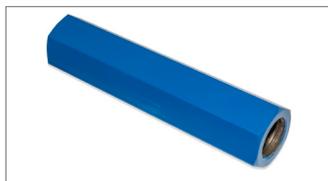
code 04968LC



Code de référence d'origine  
707704968

Écrou fin pour machines à vendanger Braud New Holland.  
VOIR ANNEX 4

code 02335LC



Code de référence d'origine  
944002335

Manchon de réglage pour machines à vendanger Braud New Holland.  
VOIR ANNEX 4

code 07020LC



Code de référence d'origine  
944007020

Support bras de secouage pour machines à vendanger Braud New Holland.  
VOIR ANNEX 4

code 07018LC



Code de référence d'origine  
944007018

Kit joints pour moteur secouage pour machines à vendanger Braud New Holland.  
VOIR ANNEX 4

code 07019LC



Code de référence d'origine  
944007019

Reteneur secouage pour machines à vendanger Braud New Holland.  
VOIR ANNEX 4

## COMMANDE SECOUAGE

code **02308LC**



Code de référence d'origine  
920002308

Articulation secouage pour machines à vendanger Braud New Holland.  
VOIR ANNEX 4

## CONVOYEUR À GODETS

code **50502LC**



Code de référence d'origine  
913350502

Godet gauche petit pour mod. 1620, 7000M, 9000M, SB, VL, VM, VN.

code **50503LC**



Code de référence d'origine  
913350503

Godet droit petit pour mod. 1620, 7000M, 9000M, SB, VL, VM, VN.

code **29860LC**



Code de référence d'origine  
87629860

Kit 10 godets gauches petits assemblés.

code **29859LC**



Code de référence d'origine  
87629859

Kit 10 godets droits petits assemblés.

code **NOLONSX**



Code de référence d'origine  
944023786

Godet gauche à bec long.

code **NOLONDY**



Code de référence d'origine  
944023785

Godet droit à bec long.

code **29862LC**



Code de référence d'origine  
87629862

Kit 10 godets gauches à bec long assemblés.

code **29861LC**



Code de référence d'origine  
87629861

Kit 10 godets droits à bec long assemblés.

code **NORIASX**



Code de référence d'origine  
944029648

Godet gauche haute capacité.

code **NORIADY**



Code de référence d'origine  
944029647

Godet droit haute capacité.

CONVOYEUR À GODETS

code 24790LC



Code de référence d'origine  
944024790

Kit 10 godets gauches haute capacité.

code 24789LC



Code de référence d'origine  
944024789

Kit 10 godets droits haute capacité.

code PL10BRA



Code de référence d'origine  
944003810

Plaque de fixation godet petites pour machines à vendanger Braud New Holland.

code PLNOBRA



Code de référence d'origine  
944023592

Plaque de fixation godet pour machines à vendanger Braud New Holland.

code 44511LC



Code de référence d'origine  
47844511

Rivet plastique de fixation pour godet haute capacité pour machines à vendanger Braud New Holland.

code CP58BRA



Code de référence d'origine  
944023349, 913126192

Contre plaque Inox pour machines à vendanger Braud New Holland.

code PI54BRA



Code de référence d'origine  
944029158

Plaque Inox de fixation godet petites pour machines à vendanger Braud New Holland.

code PI61BRA



Code de référence d'origine  
944011361

Plaque Inox de fixation godet pour machines à vendanger Braud New Holland.

code PT54BRA



Code de référence d'origine  
944028054, 944005832

Patin blanc pour godet pour machines à vendanger Braud New Holland.

code PN54BRA



Code de référence d'origine  
84255554

Patin noir pour godet pour machines à vendanger Braud New Holland.

code 87735LC



Code de référence d'origine  
84487735

Patin bleu pour godet pour machines à vendanger Braud New Holland.

code FX98BRA



Code de référence d'origine  
913126098

Pince de fixation pour patin de godet pour machines à vendanger Braud New Holland.

## CONVOYEUR À GOGETS

code **FX98BRX**



Code de référence d'origine

-  
Pince en acier Inox de fixation pour patin de godet pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **08124LC**



Code de référence d'origine  
920008124

Écrou borgne pour fixation godet pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **29255LC**



Code de référence d'origine  
944029255, 944005615

Roue dentée gauche pour chaîne pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **29254LC**



Code de référence d'origine  
944029254, 944005538

Roue dentée droite pour chaîne pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **CTNRBRA**



Code de référence d'origine  
84140612

Chaîne pour godet pour machines à vendanger Braud New Holland - L.11,92 m - 272 mailles.

code **CT67BRA**



Code de référence d'origine  
944032962

Chaîne pour godet pour machines à vendanger Braud New Holland - 267 mailles.

code **CT47BRA**



Code de référence d'origine  
944031392

Chaîne pour godet pour machines à vendanger Braud New Holland - 247 mailles.

code **05083LC**



Code de référence d'origine  
913505083

Chaîne pour godet pour machines à vendanger Braud New Holland - 3 mailles.

code **MA20BRA**



Code de référence d'origine  
2 x 913126220 + 86625003  
+ 920008124, 48147387

Maillon de jonction pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **18167LC**



Code de référence d'origine  
920018167

Bouchon pour machines à vendanger Braud New Holland.

## GUIDES

code **06220LC**



Code de référence d'origine  
944006220

Guide patins intérieure arrière droite pour machines à vendanger Braud New Holland.

VOIR ANNEX 1 - 2 - 3

code **06221LC**



Code de référence d'origine  
944006221

Guide patins extérieure arrière droite + extérieure avant gauche pour machines à vendanger Braud New Holland.

VOIR ANNEX 1 - 2 - 3

GUIDES

code 06222LC



Code de référence d'origine  
944006222

Guide patins intérieure arrière gauche pour machines à vendanger Braud New Holland.

VOIR ANNEX 1 - 2 - 3

code 06223LC



Code de référence d'origine  
944006223

Guide patins extérieure arrière gauche + extérieure avant droite pour machines à vendanger Braud New Holland.

VOIR ANNEX 1 - 2 - 3

code 13735LC



Code de référence d'origine  
944013735

Guide patins arrondie supérieure arrière droite pour machines à vendanger Braud New Holland.

VOIR ANNEX 1 - 2 - 3

code 13736LC

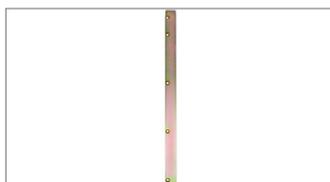


Code de référence d'origine  
944013736

Guide patins arrondie supérieure arrière gauche pour machines à vendanger Braud New Holland.

VOIR ANNEX 1 - 2 - 3

code 15638LC

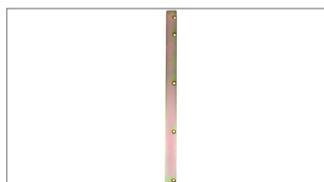


Code de référence d'origine  
944015638

Guide supérieure droite pour machines à vendanger Braud New Holland.

VOIR ANNEX 1 - 2 - 3

code 15639LC



Code de référence d'origine  
944015639

Guide supérieure gauche pour machines à vendanger Braud New Holland.

VOIR ANNEX 1 - 2 - 3

code 22397LC



Code de référence d'origine  
944022397

Guide supérieure droite pour machines à vendanger Braud New Holland.

VOIR ANNEX 1 - 2 - 3

code 22396LC



Code de référence d'origine  
944022396

Guide supérieure gauche pour machines à vendanger Braud New Holland.

VOIR ANNEX 1 - 2 - 3

code 07946LC



Code de référence d'origine  
944007946

Guide patins arrondie droite pour machines à vendanger Braud New Holland mod. SB, VL, VM et VN.

VOIR ANNEX 1 - 2 - 3

code 07947LC



Code de référence d'origine  
944007947

Guide patins arrondie gauche pour machines à vendanger Braud New Holland mod. SB, VL, VM et VN.

VOIR ANNEX 1 - 2 - 3

code 07944LC



Code de référence d'origine  
944007944

Guide patins supérieure gauche pour machines à vendanger Braud New Holland mod. SB.

code 07945LC



Code de référence d'origine  
944007945

Guide patins supérieure droite pour machines à vendanger Braud New Holland mod. SB.

GUIDES

code 32848LC



Code de référence d'origine  
944032848

Guide droite verticale (seulement pour VL 6070 Italia).  
VOIR ANNEX 2

code 32847LC



Code de référence d'origine  
944032847

Guide gauche verticale (seulement pour VL 6070 Italia).  
VOIR ANNEX 2

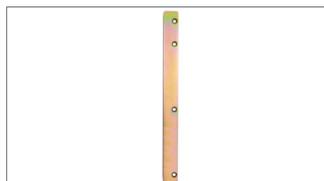
code 44833LC



Code de référence d'origine  
87644833

Guide supérieure droite pour machines à vendanger Braud New Holland.  
VOIR ANNEX 3

code 44834LC



Code de référence d'origine  
87644834

Guide supérieure gauche pour machines à vendanger Braud New Holland.  
VOIR ANNEX 3

code 44822LC



Code de référence d'origine  
87644822

Guide supérieure droite pour machines à vendanger Braud New Holland.  
VOIR ANNEX 3

code 44823LC



Code de référence d'origine  
87644823

Guide supérieure gauche pour machines à vendanger Braud New Holland.  
VOIR ANNEX 3

code 44824LC



Code de référence d'origine  
87644824

Guide supérieure antérieure droite pour machines à vendanger Braud New Holland.  
VOIR ANNEX 3

code 44825LC



Code de référence d'origine  
87644825

Guide supérieure antérieure gauche pour machines à vendanger Braud New Holland.  
VOIR ANNEX 3

code 27192LC



Code de référence d'origine  
944027192

Guide patins arrière droite pour machines à vendanger Braud New Holland.  
VOIR ANNEX 2 - 3

code 27193LC



Code de référence d'origine  
944027193

Guide patins arrière gauche pour machines à vendanger Braud New Holland.  
VOIR ANNEX 2 - 3

code 05797LC



Code de référence d'origine  
944005797

Guide patins inférieure pour machines à vendanger Braud New Holland.  
VOIR ANNEX 1 - 2 - 3

code 19521LC



Code de référence d'origine  
920019521

Vis M8 x 25 pour machines à vendanger Braud New Holland.  
VOIR ANNEX 1 - 2 - 3

GUIDES

code 11230LC code 08122LC



Code de référence d'origine  
920011230  
Rondelle M8 pour machines à vendanger Braud New Holland.  
VOIR ANNEX 1 - 2 - 3



Code de référence d'origine  
920008122  
Écrou M8 pour machines à vendanger Braud New Holland.  
VOIR ANNEX 1 - 2 - 3

code 26009LC code 26161LC

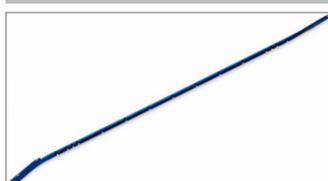


Code de référence d'origine  
913126009  
Guide patins pour machines à vendanger Braud New Holland mod. 1214, 1620, 2000 et SB.



Code de référence d'origine  
913126161  
Guide patins supérieure pour machines à vendanger Braud New Holland mod. 1214, 1620, 2000 et SB.

code 11411LC code 11412LC

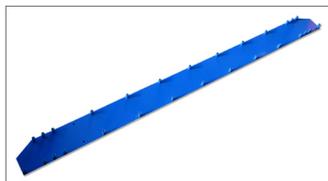


Code de référence d'origine  
944011411  
Guide gauche pour machines à vendanger Braud New Holland mod. 9000L, 9000M, SB, VL et VM.



Code de référence d'origine  
944011412  
Guide droite pour machines à vendanger Braud New Holland mod. 9000L, 9000M, SB, VL et VM.

code 05585LC code 43747LC



Code de référence d'origine  
944005585  
Semelle pour machines à vendanger Braud New Holland 9000L, 9000M, SB, VL et VM.



Code de référence d'origine  
944031304 - 84243747  
Carter arrière gauche pour machines à vendanger Braud New Holland séries VL et 9000L.

code 43748LC



Code de référence d'origine  
944031305 - 84243748  
Carter arrière droite pour machines à vendanger Braud New Holland séries VL et 9000L.

TAPIS ET ROULEAUX

code NA00BRA code NA00M1B



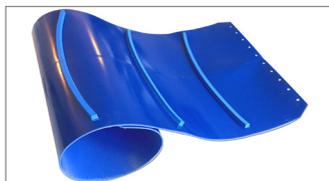
Code de référence d'origine  
944026645, 944009230  
Tapis pour machines à vendanger Braud New Holland VL / VM / VX / SB.  
Largeur: 600 mm. Longueur: 1145 mm.



Code de référence d'origine  
-  
Tapis pour machines à vendanger Braud New Holland VL / VM / VX / SB.  
Largeur: 600 mm (au mètre lineaire).

TAPIS ET ROULEAUX

code 75510LC



Code de référence d'origine  
913475510

Tapis pour machines à vendanger Braud New Holland 1214, 1620, 2000 et SB 52/54.  
Largeur: 450 mm. Longueur: 1135 mm.

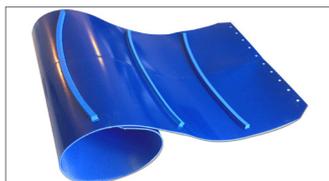
code NA78BRA



Code de référence d'origine  
944010278

Tapis pour machines à vendanger Braud New Holland SB 33/35/53/55.  
Largeur: 450 mm. Longueur: 1145 mm.

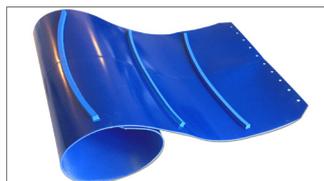
code 93392LC



Code de référence d'origine  
84193392

Tapis pour machines à vendanger Braud New Holland 9000L et 9000X.  
Largeur: 700 mm. Longueur: 1327 mm.

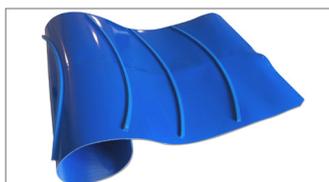
code 93393LC



Code de référence d'origine  
84193393

Tapis pour machines à vendanger Braud New Holland 9040M.  
Largeur: 700 mm. Longueur: 1135 mm.

code 58254LC



Code de référence d'origine  
84358254

Tapis pour machines à vendanger Braud New Holland 9060L SH.  
Largeur: 600 mm. Longueur: 1310 mm.

code 83627LC



Code de référence d'origine  
47383627

Tapis pour machines à vendanger Braud New Holland 9060L H, 9080L H et 9090L H.  
Largeur: 700 mm. Longueur: 1325 mm.

code 83629LC



Code de référence d'origine  
47383629

Tapis pour machines à vendanger Braud New Holland 9060L GE, 9080L GE, 9090L GE, 9040M et 9090X.  
Largeur: 700 mm. Longueur: 1135 mm.

code 49865LC



Code de référence d'origine  
47449865

Tapis pour machines à vendanger VL5060, VL5080, VL5090, VM3080 et VM3090.  
Largeur: 450 mm. Longueur: 1125 mm.

code NASCBRA1



Code de référence d'origine  
-

Tapis pour bras de décharge latérale.  
Largeur 450 mm (au mètre linéaire).

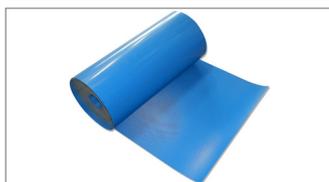
code NASCBRA2



Code de référence d'origine  
-

Tapis pour bras de décharge latérale.  
Largeur: 350 mm (au mètre linéaire).

code GRBRAUD



Code de référence d'origine  
-

Tapis Braud au m2, 2 couches, lisse/rêche.

code FN00BRA



Code de référence d'origine  
944005400

Barette de jonction aluminium pour tapis convoyeur 600 mm machines à vendanger Braud New Holland.

TAPIS ET ROULEAUX

code **FX00BRA**



Code de référence d'origine  
944005402

Barette de jonction en acier inox pour tapis convoyeur 600 mm machines à vendanger Braud New Holland.

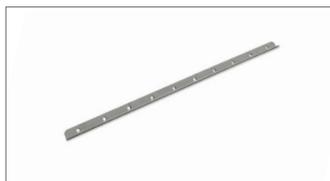
code **FNSBBRA**



Code de référence d'origine  
-

Barette de jonction aluminium pour tapis convoyeur 450 mm machines à vendanger Braud New Holland.

code **FXSBBRA**



Code de référence d'origine  
-

Barette de jonction en acier inox pour tapis convoyeur 450 mm machines à vendanger Braud New Holland.

code **99474LC**



Code de référence d'origine  
84199474

Barette de jonction aluminium pour tapis convoyeur 700 mm machines à vendanger Braud New Holland.

code **99473LC**



Code de référence d'origine  
84199473

Barette de jonction en acier inox pour tapis convoyeur 700 mm machines à vendanger Braud New Holland.

code **RUMOBRA**



Code de référence d'origine  
944005403

Rouleau d'entraînement tapis de 600 mm pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **RURIBRA**



Code de référence d'origine  
944034674

Rouleau renvoi tapis de 600 mm pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **93395LC**



Code de référence d'origine  
84193395

Rouleau d'entraînement tapis de 700 mm pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **93394LC**



Code de référence d'origine  
84193394

Rouleau renvoi tapis de 700 mm pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **10279LC**



Code de référence d'origine  
944010279

Rouleau d'entraînement tapis de 450 mm pour machines à vendanger Braud New Holland SB, VL, VM, VN et VX.

code **30252LC**



Code de référence d'origine  
944030252

Rouleau tapis de 450 mm, pour machines à vendanger Braud New Holland VL 530/540/570 et VM 340/370.

code **08630LC**



Code de référence d'origine  
913308630

Rouleau d'entraînement tapis de 450 mm SB52/54.

## TAPIS ET ROULEAUX

code 19044LC



Code de référence d'origine  
920019044

Roulement Ø 25mm avec bague pour  
rouleaux tapis convoyeurs.

code 05421LC



Code de référence d'origine  
944005421

Racleur tapis NA00BRA pour machines à  
vendanger Braud VL, VM, VX et SB.

code 10263LC



Code de référence d'origine  
944010263

Racleur tapis NA78BRA pour machines à  
vendanger Braud SB 33/35/53/55.

code 96271LC



Code de référence d'origine  
84196271

Racleur tapis 93392LC pour machines à  
vendanger Braud 9000L et 9000X.

## ASPIRATEURS

code 05238LC



Code de référence d'origine  
944005238

Ventilateur extracteur inférieur gauche  
pour machines à vendanger Braud New  
Holland.

code 05237LC



Code de référence d'origine  
944005237

Ventilateur extracteur inférieur droit  
pour machines à vendanger Braud New  
Holland.

code 05722LC



Code de référence d'origine  
944005722

Carter aspirateur inférieur pour machines  
à vendanger Braud New Holland SB, VL,  
VX et 9000.

code 05499LC



Code de référence d'origine  
944005499

Caisson fixe extracteur supérieur pour  
machines à vendanger Braud New  
Holland SB, VL, VM, VX.  
VOIR ANNEX 5

code 26159LC



Code de référence d'origine  
84126159

Caisson fixe extracteur supérieur pour  
machines à vendanger Braud New  
Holland 9000.  
VOIR ANNEX 5

code 05501LC



Code de référence d'origine  
944005501

Goulotte extracteur supérieure gauche  
pour machines à vendanger Braud New  
Holland SB.  
VOIR ANNEX 5

code 05502LC



Code de référence d'origine  
944005502

Goulotte extracteur supérieure droit  
pour machines à vendanger Braud New  
Holland SB.  
VOIR ANNEX 5

code 27489LC



Code de référence d'origine  
944027489

Goulotte extracteur supérieure gauche  
pour machines à vendanger Braud New  
Holland VL.  
VOIR ANNEX 5

ASPIRATEURS

code 27538LC



Code de référence d'origine  
944027538

Goulotte extracteur supérieure droit  
pour machines à vendanger Braud New  
Holland VL.  
VOIR ANNEX 5

code 218519LC



Code de référence d'origine  
84218519

Goulotte extracteur supérieure gauche  
pour machines à vendanger Braud New  
Holland 9000.  
VOIR ANNEX 5

code 218520LC



Code de référence d'origine  
84218520

Goulotte extracteur supérieure droit  
pour machines à vendanger Braud New  
Holland 9000.  
VOIR ANNEX 5

code 16214LC



Code de référence d'origine  
944016214

Goulotte extracteur inférieur pour  
machines à vendanger Braud New  
Holland SB et VL.  
VOIR ANNEX 5

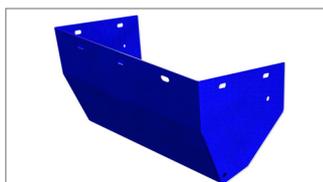
code 86441LC



Code de référence d'origine  
87686441

Goulotte extracteur inférieur pour  
machines à vendanger Braud New  
Holland 9000.  
VOIR ANNEX 5

code 08281LC



Code de référence d'origine  
944008281

Rallonge inférieur extracteur pour  
machines à vendanger Braud New  
Holland SB et VL.  
VOIR ANNEX 5

code 05491LC



Code de référence d'origine  
944005491

Couvercle gauche inférieur extracteur  
pour machines à vendanger Braud New  
Holland SB, VL et 9000.  
VOIR ANNEX 5

code 05492LC



Code de référence d'origine  
944005492

Couvercle droit inférieur extracteur  
pour machines à vendanger Braud New  
Holland SB, VL et 9000.  
VOIR ANNEX 5

code BASPSLC



Code de référence d'origine  
944008281 + 944005491

Rallonge extracteur supérieur gauche  
pour machines à vendanger Braud New  
Holland VL660 développé par LaCruz.

code BASPDLC



Code de référence d'origine  
944008281 + 944005492

Rallonge extracteur supérieur droit  
pour machines à vendanger Braud New  
Holland VL660 développé par LaCruz.

code BASPSLCX



Code de référence d'origine  
944008281 + 944005491

Rallonge extracteur supérieur gauche  
pour machines à vendanger Braud New  
Holland VL660 développé par LaCruz, en  
acier Inox.

code BASPDLCX



Code de référence d'origine  
944008281 + 944005492

Rallonge extracteur supérieur droit  
pour machines à vendanger Braud New  
Holland VL660 développé par LaCruz, en  
acier Inox.

## ASPIRATEURS

code **BASP90SLC**

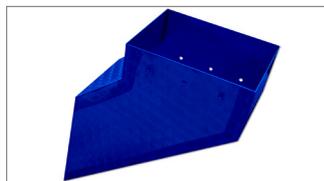


Code de référence d'origine

-

Rallonge extracteur supérieur gauche pour machines à vendanger Braud New Holland 9000 développé par LaCruz.

code **BASP90DLC**



Code de référence d'origine

-

Rallonge extracteur supérieur droit pour machines à vendanger Braud New Holland 9000 développé par LaCruz.

code **BASP90SLCX**



Code de référence d'origine

-

Rallonge extracteur supérieur gauche pour machines à vendanger Braud New Holland 9000 développé par LaCruz, en acier Inox.

code **BASP90DLCX**



Code de référence d'origine

-

Rallonge extracteur supérieur droit pour machines à vendanger Braud New Holland 9000 développé par LaCruz, en acier Inox.

code **18181LC**



Code de référence d'origine  
920018181

Roulement pour extracteur supérieur.

code **05391LC**



Code de référence d'origine  
944005391

Crochet broche pour trappe tuyau de déchargement.

code **05392LC**



Code de référence d'origine  
944005392

Broche pour trappe tuyau de déchargement.

code **06745LC**

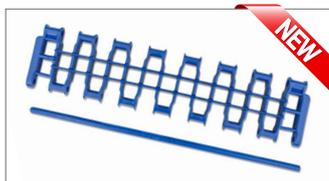


Code de référence d'origine  
944006745

Trappe tuyau de déchargement.

## ÉGRENEUR

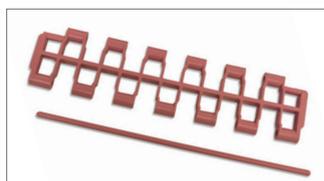
code **13287LC**



Code de référence d'origine  
51613287, 51613285

Maillon tapis égreneur (bleu) + Axe tapis (bleu) - Version étroite.

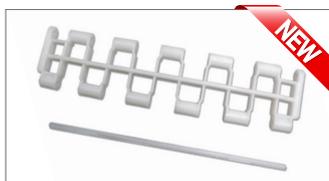
code **35692LC**



Code de référence d'origine  
944035692

Maillon tapis égreneur (Rose) + Axe tapis (Rose) - Version étroite.

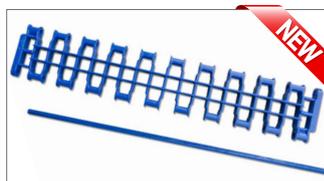
code **10743LC**



Code de référence d'origine  
51610743, 51610742

Maillon tapis égreneur (blanc) + Axe tapis (blanc) - Version étroite.

code **13223LC**

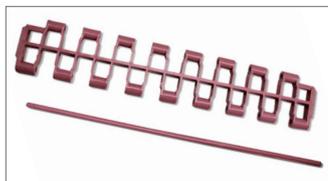


Code de référence d'origine  
51613223, 51612431

Maillon tapis égreneur (bleu) + Axe tapis (bleu).

ÉGRENEUR

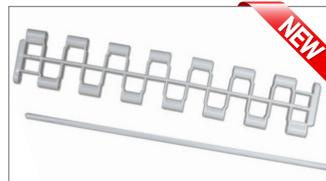
code **MNPRBRA**



Code de référence d'origine  
944027670

Maillon tapis égreneur (rose) + Axe tapis (rose).

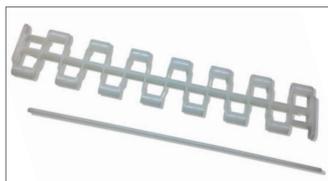
code **59604LC**



Code de référence d'origine  
47859604, 47859609

Maillon tapis égreneur (blanc) + Axe tapis (blanc).

code **MNMGBRA**



Code de référence d'origine  
-

Maillon agrandi pour tapis égreneur (blanche) + Axe tapis (blanc).

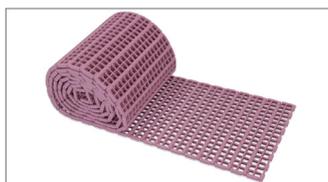
code **CNSTBRA**



Code de référence d'origine  
-

Tapis égreneur étroit, 98 maillons.

code **CNPRBRA**



Code de référence d'origine  
-

Tapis égreneur standard, 92 maillons.

code **CNMGBRA**



Code de référence d'origine  
-

Tapis égreneur nouvelle version pour haute production, 92 maillons.

code **13526LC**



Code de référence d'origine  
51613526

Pignon tapis égreneur (blanc) Braud New Holland.

code **PN62BRA**



Code de référence d'origine  
87610362

Pignon tapis égreneur Braud New Holland.

code **84443LC**



Code de référence d'origine  
84484443

Pignon tapis égreneur Braud New Holland. Nouvelle version (blanc).

code **81134LC**



Code de référence d'origine  
87681134

Doit égreneur pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **27438LC**



Code de référence d'origine  
944027438

Doit égreneur agrandi pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **27439LC**



Code de référence d'origine  
944027439

Support doit égreneur pour machine à vendanger Braud New Holland.

## ÉGRENEUR

code **98713LC**



Code de référence d'origine  
87398713

Arbre pour égreneur pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **27270LC**



Code de référence d'origine  
944027270

Étrier fixation pour arbre égreneur Braud New Holland.

code **19616LC**



Code de référence d'origine  
920019616

Courroie pour arbre de transmission égreneur pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **31640LC**



Code de référence d'origine  
944031640

Tuyau à brosse pour machines à vendanger Braud New Holland

code **22582LC**



Code de référence d'origine  
84122582

Kit de guides égreneur pour machines à vendanger Braud New Holland VL/VM haute production, composé par 16 pièces.

code **22583LC**



Code de référence d'origine  
84122583

Kit de guides égreneur pour machines à vendanger Braud New Holland VL/VM standard, composé par 16 pièces.

code **22584LC**



Code de référence d'origine  
84122584

Kit de guides égreneur pour machines à vendanger Braud New Holland VX, composé par 18 pièces.

code **29866LC**



Code de référence d'origine  
87629866

Kit de guides égreneur pour SB 33 à 55, VM 340 - 370, VM 3080 - 3090, VL530 - 540 - 550 - 570, VL 5060 - 5070 - 5080 - 5090, composé par 12 pièces.

code **29867LC**



Code de référence d'origine  
87629867

Kit de guides égreneur pour machines à vendanger Braud New Holland SB 36 à 65, VM 460 - VM 4090, VL 600 à 660, VL 6040 à 6090, VX 680 - VX 7090, composé par 18 pièces.

code **29868LC**



Code de référence d'origine  
87629868

Kit de guides égreneur pour machines à vendanger Braud New Holland VN 300 - VN 2090, composé par 12 pièces.

code **00333LC**



Code de référence d'origine  
87600033

Guide égreneur pour kit 22582LC - 22583LC - 22584LC pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **09948LC**



Code de référence d'origine  
87609948

Guide égreneur pour kit 22582LC - 22583LC - 22584LC pour machines à vendanger Braud New Holland.

ÉGRENEUR

code 09958LC



Code de référence d'origine  
87609958

Guide égreneur pour kit 22583LC pour machines à vendanger Braud New Holland.

code 09959LC



Code de référence d'origine  
87609959

Guide égreneur pour kit 22583LC pour machines à vendanger Braud New Holland.

code 13775LC



Code de référence d'origine  
87613775

Guide égreneur pour kit 22583LC pour machines à vendanger Braud New Holland.

code 13776LC



Code de référence d'origine  
87613776

Guide égreneur pour kit 22583LC pour machines à vendanger Braud New Holland.

code 25808LC



Code de référence d'origine  
87625808

Guide égreneur pour kit 22582LC - 22584LC pour machines à vendanger Braud New Holland.

code 25809LC



Code de référence d'origine  
87625809

Guide égreneur pour kit 22582LC - 22584LC pour machines à vendanger Braud New Holland.

code 25810LC



Code de référence d'origine  
87625810

Guide égreneur pour kit 22582LC - 22584LC pour machines à vendanger Braud New Holland.

code 25811LC



Code de référence d'origine  
87625811

Guide égreneur pour kit 22582LC - 22584LC pour machines à vendanger Braud New Holland.

code 25815LC



Code de référence d'origine  
87625815

Guide égreneur pour kit 22584LC pour machines à vendanger Braud New Holland.

code 27443LC



Code de référence d'origine  
944027443

Guide égreneur pour kit 29866LC - 29867LC - 29868LC pour machines à vendanger Braud New Holland.

code 30100LC



Code de référence d'origine  
944030100

Guide égreneur pour kit 29866LC pour machines à vendanger Braud New Holland.

code 30770LC



Code de référence d'origine  
944030770

Guide égreneur pour kit 29866LC - 29867LC - 29868LC pour machines à vendanger Braud New Holland.

ÉGRENEUR

code 30771LC



Code de référence d'origine  
944030771

Guide égreneur pour kit 229866LC-29867LC - 29868LC pour machines à vendanger Braud New Holland.

code 35811LC



Code de référence d'origine  
944035811

Guide égreneur pour kit 29868LC pour machines à vendanger Braud New Holland.

code 35812LC



Code de référence d'origine  
944035812

Guide égreneur pour kit 29868LC pour machines à vendanger Braud New Holland.

code 30808LC



Code de référence d'origine  
944030808

Guide égreneur pour kit 29867LC pour machines à vendanger Braud New Holland.

code 30809LC



Code de référence d'origine  
944030809

Guide égreneur pour kit 29867LC pour machines à vendanger Braud New Holland.

code 30810LC



Code de référence d'origine  
944030810

Guide égreneur pour kit 29867LC pour machines à vendanger Braud New Holland.

code 30811LC



Code de référence d'origine  
944030811

Guide égreneur pour kit 29867LC pour machines à vendanger Braud New Holland.

code 31960LC



Code de référence d'origine  
944031960

Guide égreneur pour kit 29867LC pour machines à vendanger Braud New Holland.

code 32090LC



Code de référence d'origine  
944032090

Guide égreneur pour kit 29866LC pour machines à vendanger Braud New Holland.

code 43927LC



Code de référence d'origine  
84243927

Guide pour égreneur pour machines à vendanger Braud New Holland.

code 34229LC



Code de référence d'origine  
84234229

Guide pour égreneur pour machines à vendanger Braud New Holland.

code 48137LC



Code de référence d'origine  
84248137

Guide pour égreneur pour machines à vendanger Braud New Holland.

## ÉGRENEUR

code **27448LC**



Code de référence d'origine  
944027448

Guide pour égreneur pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **30101LC**



Code de référence d'origine  
944030101

Guide pour égreneur pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **79882LC**



Code de référence d'origine  
84579882

Guide égreneur pour machines à vendanger Braud New Holland série 9000M et 9000L.

code **76639LC**



Code de référence d'origine  
84576639

Guide courbe pour égreneur Braud série 9000M et 9000L.

code **90324LC**



Code de référence d'origine  
47890324

Guide pour égreneur Braud série 9000M et 9000L (version haute).

code **32089LC**



Code de référence d'origine  
944032089

Guide pour égreneur Braud série SB, VL, VM et VN.

code **30230LC**



Code de référence d'origine  
944030230

Guide pour égreneur Braud série SB, VL, VM et VN.

## ARTICLES DIVERS

code **17480LC**



Code de référence d'origine  
920017480

Isolant pour machines à vendanger Braud New Holland.

code **48978LC**



Code de référence d'origine  
84348978

Isolant pour tête de récolte Braud New Holland.

code **29472LC**



Code de référence d'origine  
944029472

Collier pour colonne support secoueurs antérieure pour machines à vendanger Braud New Holland VL et VM.

code **29473LC**



Code de référence d'origine  
944029473

Collier pour colonne support secoueurs antérieure pour machines à vendanger Braud New Holland VL et VM.

ARTICLES DIVERS

code 55561LC



Code de référence d'origine  
91335561

Palier supérieur pour colonne support  
secoueurs antérieure Braud New  
Holland.

code 07705LC



Code de référence d'origine  
944007705

Palier inférieur pour colonne support  
secoueurs antérieure Braud New Holland  
SB.

code 28987LC



Code de référence d'origine  
944028987

Palier inférieur pour colonne support  
secoueurs antérieure Braud New Holland  
VL et 9000.

code 92458LC



Code de référence d'origine  
920092458

Roulement pour colonne support  
secoueurs Braud New Holland.

code 19190LC



Code de référence d'origine  
920019190

Filtre à huile hydraulique pour machines à  
vendanger Braud New Holland SB.

code 18520LC



Code de référence d'origine  
920018520

Filtre à huile hydraulique pour machines à  
vendanger Braud New Holland SB.

code 03260LC



Code de référence d'origine  
87803260, 84228488

Filtre à huile moteur pour machines à  
vendanger Braud New Holland.

code 64918LC



Code de référence d'origine  
9964918

Filtre à huile hydraulique pour machines à  
vendanger Braud New Holland.

code 64728LC



Code de référence d'origine  
9964728

Filtre à huile hydraulique pour machines à  
vendanger Braud New Holland.

code 14564LC



Code de référence d'origine  
84214564, 47135706

Filtre à gazole pour machines à  
vendanger Braud New Holland.

code 48882LC



Code de référence d'origine  
84348882

Filtre à carburant pour machines à  
vendanger Braud New Holland.

code 12164LC



Code de référence d'origine  
84412164

Filtre à carburant pour machines à  
vendanger Braud New Holland.

ARTICLES DIVERS

code 28488LC



Code de référence d'origine  
84228488

Filtre à huile moteur pour machines à vendanger Braud New Holland.

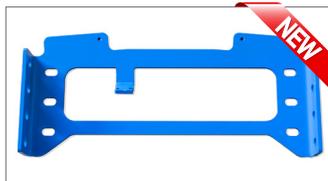
code 18512LC



Code de référence d'origine  
84218512, 944028501

Toit modifié par LC pour Machines à vendanger série VL et 9000, avec câbles et prédisposition pour installation lumières.

code 26230LC



Code de référence d'origine  
944026230

Frein système de secouage pour machines à vendanger Braud New Holland VL.

code 55402LC



Code de référence d'origine  
84255402

Frein système de secouage pour machines à vendanger Braud New Holland 9000.

code 85501LC



Code de référence d'origine  
87485501

Courroie d'entraînement pour système de climatisation machines à vendanger Braud New Holland.



ÉGRENEUR

## ÉGRENEUR

## code CG315LC



Code de référence d'origine

Pair d'égreneurs CLEANGRAPE LaCruz droit et gauche.  
Dimensions: 1600 x 700 x 880 mm.  
VOIR ANNEX 7

## code CG415LC



Code de référence d'origine

Pair d'égreneurs CLEANGRAPE LaCruz droit et gauche.  
Dimensions: 1955 x 700 x 880 mm.  
Nouvelle version.  
VOIR ANNEX 7

## code CG326LC



Code de référence d'origine

Pair d'égreneurs agrandis CLEANGRAPE LaCruz droit et gauche.  
Dimensions: 2125 x 700 x 1000 mm.  
VOIR ANNEX 7

## code CG315LC2A



Code de référence d'origine

Pair d'égreneurs CLEANGRAPE LaCruz droit et gauche. Version arbre double.  
Dimensions: 1600 x 700 x 880 mm.  
VOIR ANNEX 7

## code CG415LC2A



Code de référence d'origine

Pair d'égreneurs CLEANGRAPE LaCruz droit et gauche. Version arbre double.  
Dimensions: 1955 x 700 x 880 mm.  
Nouvelle version.  
VOIR ANNEX 7

## code CG326LC2A



Code de référence d'origine

Pair d'égreneurs agrandis CLEANGRAPE LaCruz droit et gauche. Version arbre double.  
Dimensions: 2125 x 700 x 1000 mm.  
VOIR ANNEX 7

## code CNVSXLC



Code de référence d'origine

Kit tapis convoyeur gauche pour égreneur, avec structure acier Inoxydable, 2 rouleaux en gomme, tapis en PVC et moteur hydraulique.  
VOIR ANNEX 7

## code CNVDXLC



Code de référence d'origine

Kit tapis convoyeur droit pour égreneur, avec structure acier Inoxydable, 2 rouleaux en gomme, tapis en PVC et moteur hydraulique.  
VOIR ANNEX 7

## code LCSE0214DX



Code de référence d'origine

Kit capteurs égreneur - Droit

## code LCSE0214SX



Code de référence d'origine

Kit capteurs égreneur - Gauche

## code 00614LC



Code de référence d'origine

Batteur égreneur.

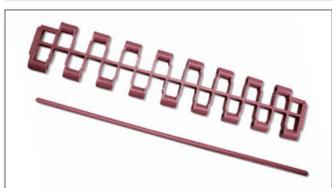
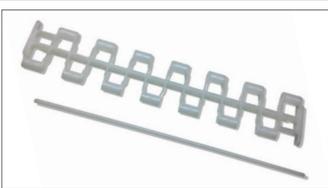
## code 27438LC



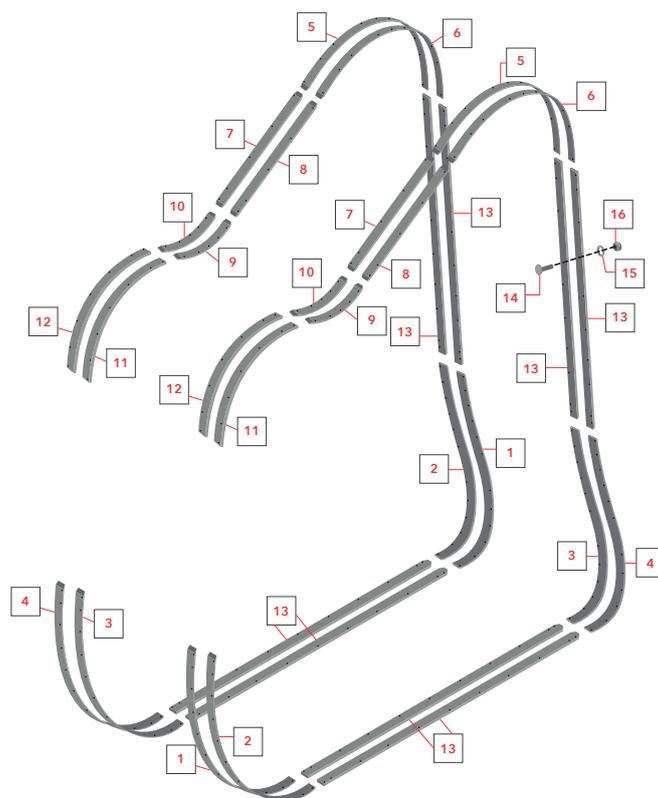
Code de référence d'origine

Doit égreneur agrandi pour égreneur CG415LC.

TPRODOTTORE DESCRIZIONE

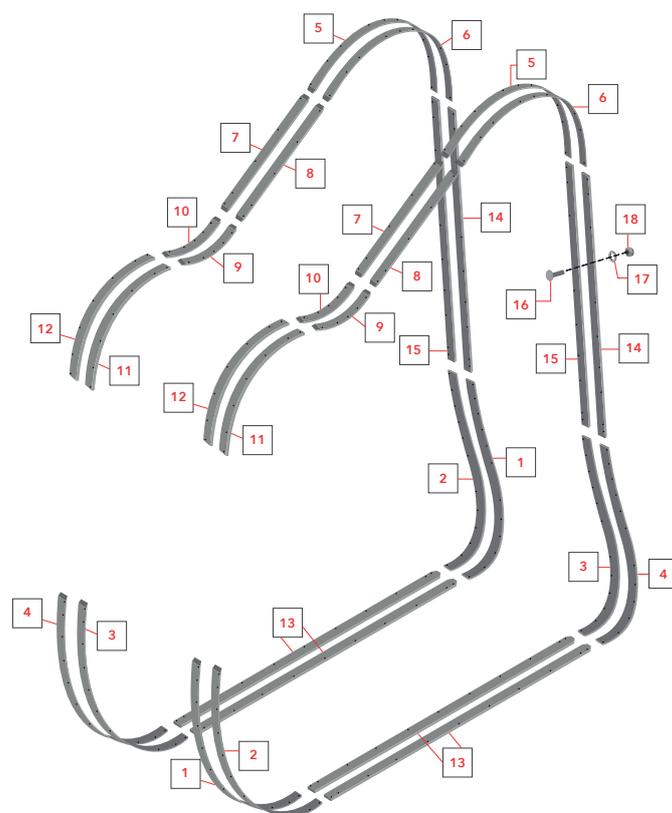
code <b>27439LC</b>	code <b>PN62BRA</b>
	
<p>Code de référence d'origine -</p> <p>Support doit égreneur pour égreneur CG415LC.</p>	<p>Code de référence d'origine -</p> <p>Pignon tapis égreneur.</p>
code <b>MNPRBRA</b>	code <b>MNMGBRA</b>
	
<p>Code de référence d'origine -</p> <p>Maillon tapis égreneur (rose) + Axe tapis (rose).</p>	<p>Code de référence d'origine -</p> <p>Maillon agrandi pour tapis égreneur (blanche) + Axe tapis (blanc).</p>
code <b>150802004</b>	code <b>150802003</b>
	
<p>Code de référence d'origine -</p> <p>Guide courbe supérieure.</p>	<p>Code de référence d'origine -</p> <p>Guide courbe inférieure.</p>
code <b>150802002</b>	code <b>150802007</b>
	
<p>Code de référence d'origine -</p> <p>Guide droite inférieure.</p>	<p>Code de référence d'origine -</p> <p>Guide courbe finale.</p>
code <b>240019G</b>	code <b>385098G</b>
	
<p>Code de référence d'origine -</p> <p>Palier RHP Ø 25 mm pour arbre égreneur.</p>	<p>Code de référence d'origine -</p> <p>Palier RHP Ø 20 mm pour arbre égreneur.</p>
code <b>240040G</b>	
	<p>Code de référence d'origine -</p> <p>Palier RHP Ø 30 mm pour arbre égreneur.</p>

## GUIDES PATINS POUR BRAUD SB64



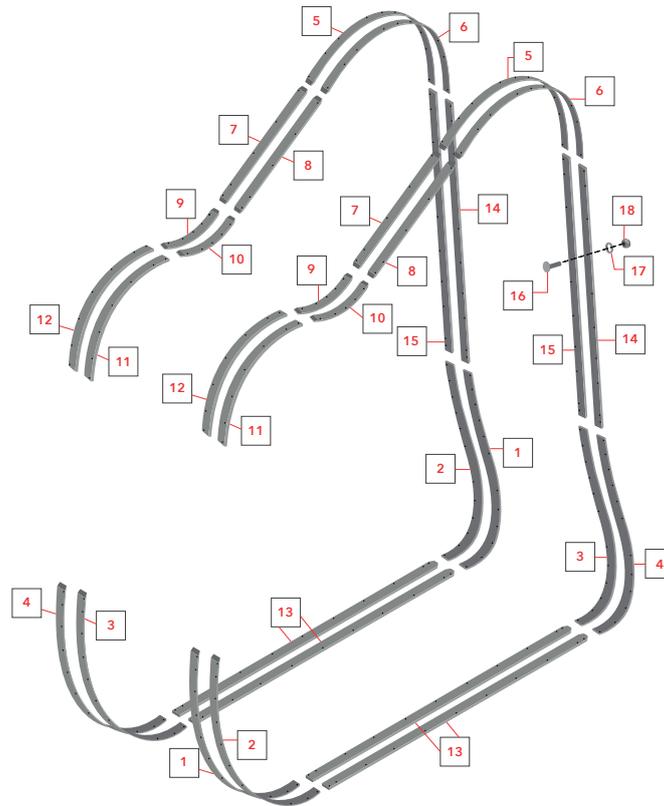
<b>1</b> - 06220LC	Code de référence d'origine: 944006220	Guide patins intérieure arrière droite.	<b>9</b> - 22396LC	Code de référence d'origine: 944022396	Guide supérieure gauche.
<b>2</b> - 06221LC	Code de référence d'origine: 944006221	Guide patins extérieure arrière droite + extérieure avant gauche.	<b>10</b> - 22397LC	Code de référence d'origine: 9440022397	Guide supérieure droite.
<b>3</b> - 06222LC	Code de référence d'origine: 944006222	Guide patins intérieure arrière gauche.	<b>11</b> - 07947LC	Code de référence d'origine: 944007947	Guide patins arrondie gauche pour SB, VL, VM et VN.
<b>4</b> - 06223LC	Code de référence d'origine: 944006223	Guide patins extérieure arrière gauche + extérieure avant droite.	<b>12</b> - 07946LC	Code de référence d'origine: 944007946	Guide patins arrondie droite pour SB, VL, VM et VN.
<b>5</b> - 13735LC	Code de référence d'origine: 944013735	Guide patins arrondie supérieure arrière droite.	<b>13</b> - 05797LC	Code de référence d'origine: 944005797	Guide patins inférieure.
<b>6</b> - 13736LC	Code de référence d'origine: 944013736	Guide patins arrondie supérieure arrière gauche.	<b>14</b> - 19521LC	Code de référence d'origine: 920019521	Vis M8 x 25.
<b>7</b> - 15638LC	Code de référence d'origine: 944015638	Guide supérieure droite.	<b>15</b> - 11230LC	Code de référence d'origine: 920011230	Rondelle M8.
<b>8</b> - 15639LC	Code de référence d'origine: 944015639	Guide supérieure gauche.	<b>16</b> - 08122LC	Code de référence d'origine: 920008122	Écrou M8.

## GUIDE PATINS POUR SÉRIE VL



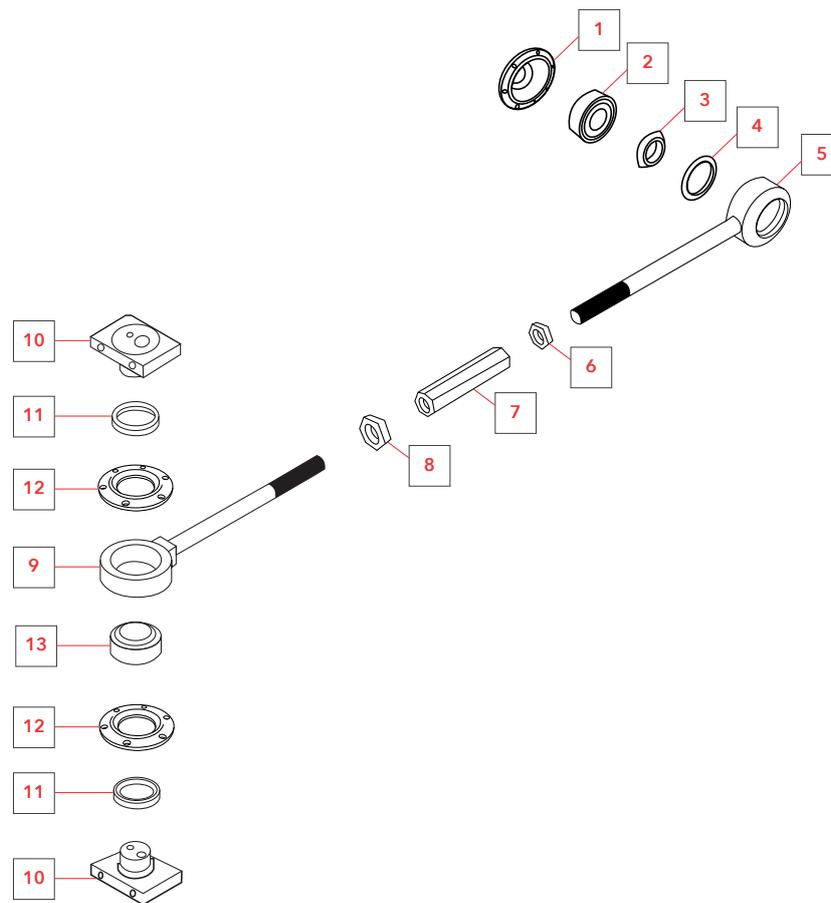
<b>1</b> - 06220LC	Code de référence d'origine: 944006220	Guide patins intérieure arrière droite.	<b>11</b> - 07947LC	Code de référence d'origine: 944007947	Guide patins arrondie gauche pour SB, VL, VM et VN.
<b>2</b> - 06221LC	Code de référence d'origine: 944006221	Guide patins extérieure arrière droite + extérieure avant gauche.	<b>12</b> - 07946LC	Code de référence d'origine: 944007946	Guide patins arrondie droite pour SB, VL, VM et VN.
<b>3</b> - 06222LC	Code de référence d'origine: 944006222	Guide patins intérieure arrière gauche.	<b>13</b> - 05797LC	Code de référence d'origine: 944005797	Guide patins inférieure.
<b>4</b> - 06223LC	Code de référence d'origine: 944006223	Guide patins extérieure arrière gauche + extérieure avant droite.	<b>14</b> - 27193LC	Code de référence d'origine: 944027193	Guide patins arrière gauche.
<b>5</b> - 13735LC	Code de référence d'origine: 944013735	Guide patins arrondie supérieure arrière droite.	<b>15</b> - 27192LC	Code de référence d'origine: 944027192	Guide patins arrière droite.
<b>6</b> - 13736LC	Code de référence d'origine: 944013736	Guide patins arrondie supérieure arrière gauche.	<b>14</b> - 32847LC	Code de référence d'origine: 944032847	Guide gauche verticale (seulement pour VL 6070 Italia).
<b>7</b> - 15638LC	Code de référence d'origine: 944015638	Guide supérieure droite.	<b>15</b> - 32848LC	Code de référence d'origine: 944032848	Guide droite verticale (seulement pour VL 6070 Italia).
<b>8</b> - 15639LC	Code de référence d'origine: 944015639	Guide supérieure gauche.	<b>16</b> - 19521LC	Code de référence d'origine: 920019521	Vis M8 x 25.
<b>9</b> - 22396LC	Code de référence d'origine: 944022396	Guide supérieure gauche.	<b>17</b> - 11230LC	Code de référence d'origine: 920011230	Rondelle M8.
<b>10</b> - 22397LC	Code de référence d'origine: 9440022397	Guide supérieure droite.	<b>18</b> - 08122LC	Code de référence d'origine: 920008122	Écrou M8.

## GUIDE PATINS POUR SÉRIE 9000



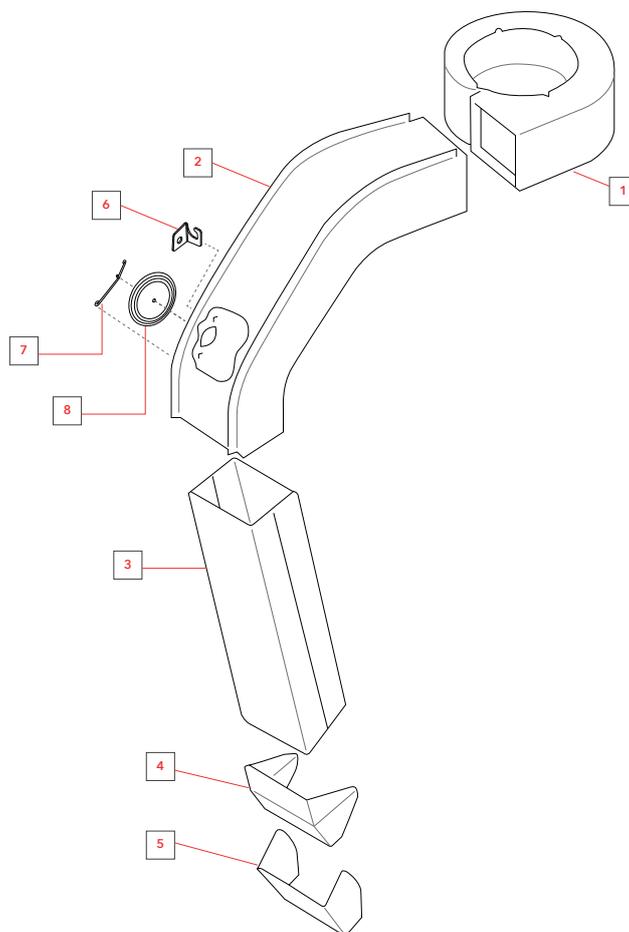
<b>1</b> - 06220LC	Code de référence d'origine: 944006220	Guide patins intérieure arrière droite.	<b>10</b> - 44823LC	Code de référence d'origine: 87644823	Guide supérieure gauche.
<b>2</b> - 06221LC	Code de référence d'origine: 944006221	Guide patins extérieure arrière droite + extérieure avant gauche.	<b>11</b> - 44825LC	Code de référence d'origine: 87644825	Guide supérieure antérieure gauche.
<b>3</b> - 06222LC	Code de référence d'origine: 944006222	Guide patins intérieure arrière gauche.	<b>12</b> - 44824LC	Code de référence d'origine: 87644824	Guide supérieure antérieure droite.
<b>4</b> - 06223LC	Code de référence d'origine: 944006223	Guide patins extérieure arrière gauche + extérieure avant droite.	<b>13</b> - 05797LC	Code de référence d'origine: 944005797	Guide patins inférieure.
<b>5</b> - 13735LC	Code de référence d'origine: 944013735	Guide patins arrondie supérieure arrière droite.	<b>14</b> - 27193LC	Code de référence d'origine: 944027193	Guide patins arrière gauche.
<b>6</b> - 13736LC	Code de référence d'origine: 944013736	Guide patins arrondie supérieure arrière gauche.	<b>15</b> - 27192LC	Code de référence d'origine: 944027192	Guide patins arrière droite.
<b>7</b> - 44833LC	Code de référence d'origine: 87644833	Guide supérieure droite.	<b>16</b> - 19521LC	Code de référence d'origine: 920019521	Vis M8 x 25.
<b>8</b> - 44834LC	Code de référence d'origine: 87644834	Guide supérieure gauche.	<b>17</b> - 11230LC	Code de référence d'origine: 920011230	Rondelle M8.
<b>9</b> - 44822LC	Code de référence d'origine: 87644822	Guide supérieure droite.	<b>18</b> - 08122LC	Code de référence d'origine: 920008122	Écrou M8.

## COMMANDE SECOUAGE



<b>1</b> - 00002LC	Code de référence d'origine: 944000002	Couvercle à bride.	<b>8</b> - 04968LC	Code de référence d'origine: 707704968	Écrou fin.
<b>2</b> - 96210LC	Code de référence d'origine: 26796210	Roulement pour commande secouage.	<b>9</b> - 00053LC	Code de référence d'origine: 944000053	Bielle.
<b>3</b> - 07715LC	Code de référence d'origine: 944007715	Moyeu.	<b>10</b> - 07020LC	Code de référence d'origine: 944007020	Support bras de secouage.
<b>4</b> - 07716LC	Code de référence d'origine: 944007716	Kit joints pour moteur secouage.	<b>11</b> - 07018LC	Code de référence d'origine: 944007018	Kit joints pour moteur secouage.
<b>5</b> - 00056LC	Code de référence d'origine: 944000056	Bielle.	<b>12</b> - 07019LC	Code de référence d'origine: 944007019	Reteneur secouage.
<b>6</b> - 08858LC	Code de référence d'origine: 920008858	Écrou fin.	<b>13</b> - 02308LC	Code de référence d'origine: 920002308	Articulation secouage.
<b>7</b> - 02335LC	Code de référence d'origine: 944002335	Manchon de réglage.			

## EXTRACTEUR SUPÉRIEUR



<b>1</b> - 26159LC	Code de référence d'origine: 84126159	Caisson fixe extracteur supérieur pour 9000.	<b>3</b> - 16214LC	Code de référence d'origine: 944016214	Goulotte extracteur inférieur pour SB et VL.
<b>1</b> - 05499LC	Code de référence d'origine: 944005499	Caisson fixe extracteur supérieur pour SB, VL, VM, VX.	<b>3</b> - 86441LC	Code de référence d'origine: 87686441	Goulotte extracteur inférieur pour 9000.
<b>2</b> - 05501LC	Code de référence d'origine: 944005501	Goulotte extracteur supérieure gauche pour SB.	<b>4</b> - 08281LC	Code de référence d'origine: 944008281	Rallonge inférieur extracteur pour SB et VL.
<b>2</b> - 05502LC	Code de référence d'origine: 944005502	Goulotte extracteur supérieure droit pour SB.	<b>5</b> - 05491LC	Code de référence d'origine: 944005491	Couvercle gauche inférieur extracteur pour SB, VL et 9000.
<b>2</b> - 27489LC	Code de référence d'origine: 944027489	Goulotte extracteur supérieure gauche pour VL.	<b>5</b> - 05492LC	Code de référence d'origine: 944005492	Couvercle droit inférieur extracteur pour SB, VL et 9000.
<b>2</b> - 27538LC	Code de référence d'origine: 944027538	Goulotte extracteur supérieure droit pour VL.	<b>6</b> - 05391LC	Code de référence d'origine: 944005391	Crochet broche pour trappe tuyau de déchargement.
<b>2</b> - 218519LC	Code de référence d'origine: 84218519	Goulotte extracteur supérieure gauche pour 9000.	<b>7</b> - 05392LC	Code de référence d'origine: 944005392	Broche pour trappe tuyau de déchargement.
<b>2</b> - 218520LC	Code de référence d'origine: 84218520	Goulotte extracteur supérieure droit pour 9000.	<b>8</b> - 06745LC	Code de référence d'origine: 944006745	Trappe tuyau de déchargement.

## KIT DE MODIFICATION SECOUAGE POUR MACHINES À VENDANGER BRAUD NEW/HOLLAND

### KIT BRIDE POUR MACHINES AVEC UNE SEULE COLONNE



**KTSXBRA**

Kit bride gauche pour modification secouage LaCruz pour machines à vendanger Braud 1214, 2414, 2514, 2614, 2714 avec une seule colonne.

### KIT BRIDE POUR MACHINES AVEC UNE SEULE COLONNE



**KTDXBRA**

Kit bride droite pour modification secouage LaCruz pour machines à vendanger Braud 1214, 2414, 2514, 2614, 2714 avec une seule colonne.

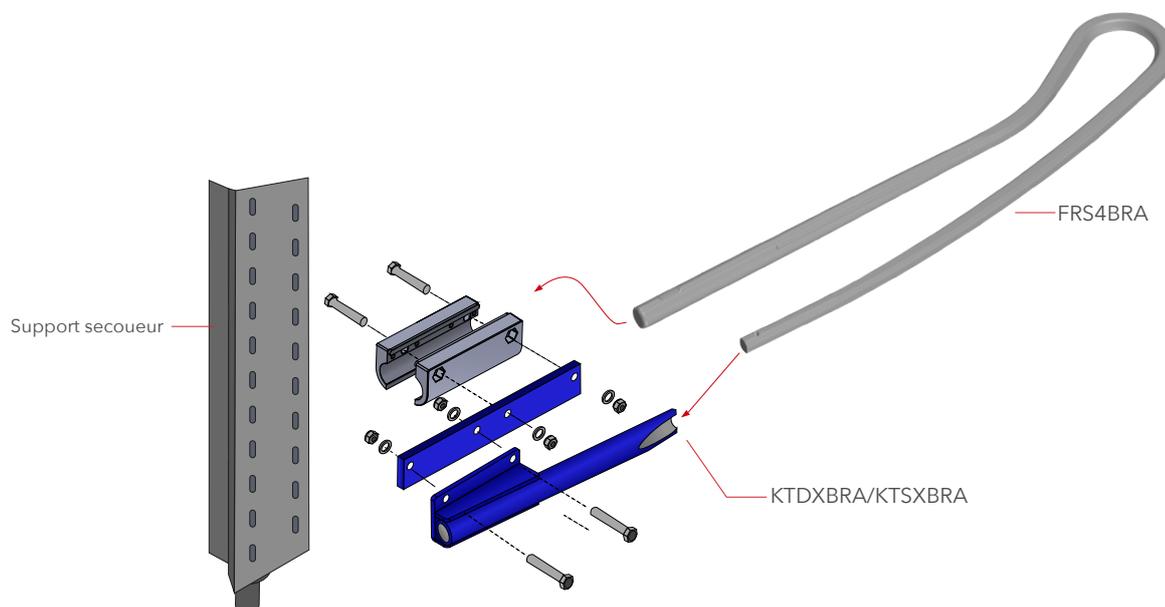
### SECOUEUR POUR MODIFICATION LC



**FRS4BRA**

Secoueur breveté LaCruz pour kit modification secouage LaCruz pour machines à vendanger Braud 1214, 2414, 2514, 2614, 2714 avec une seule colonne.

### SCHÉMA DE MONTAGE BRIDE SECOUEUR



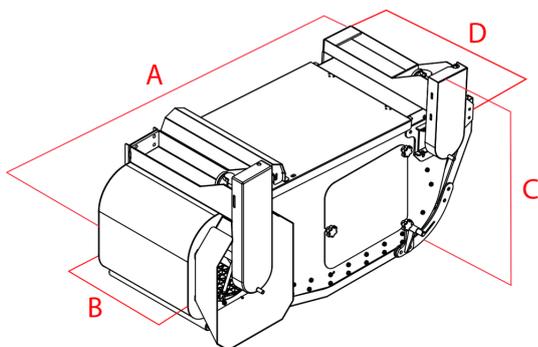
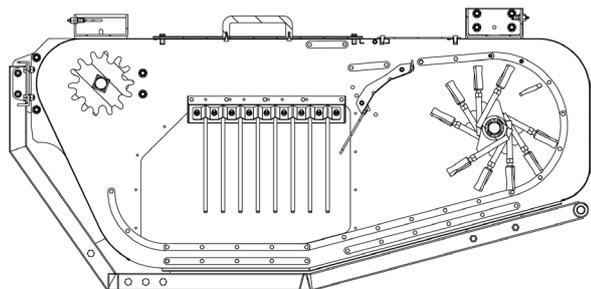
## ÉGRENEUR CLEANGRAPE ADAPTABLES POUR DIFFÉRENTES MARQUES DE MACHINES À VENDANGER

VERSION ARBRE SIMPLE



La chambre d'égrenage confine l'action du rotor évitant ainsi de broyer les feuilles et rafles le long de la chaîne de tri tout en les éliminant rapidement.

Le rotor hélicoïdal est doté d'extrémités arrondies en technopolymère déformable, délicates sur les grains même à haute vitesse et facilement modifiables selon les caractéristiques de ce qui est vendangé.



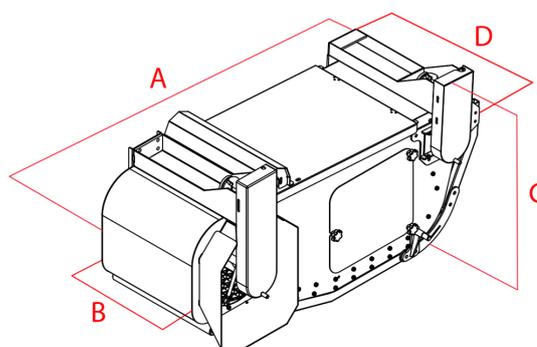
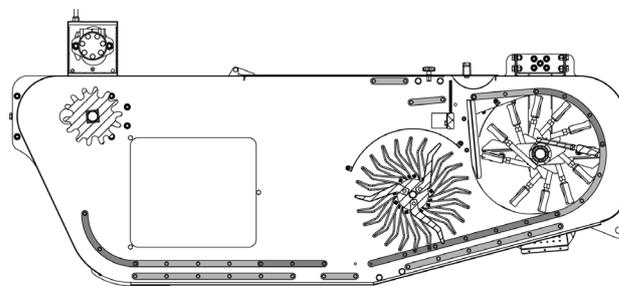
VERSION ARBRE SIMPLE

LONGUEUR (A)	166 cm
LARGEUR (B)	51,5 cm
HAUTEUR (C)	93 cm
LARGEUR MAX (D)	75 cm

VERSION ARBRE DOUBLE



Par rapport à la version précédente, le CLEANGRAPE 2 est caractérisé par un cadre allongé, une ouverture de l'entrée de la vendange plus ample et également de la sortie des corps étrangers; un double arbre et plus de doigts égreneurs; disponible avec une chaîne à mailles standards ou une chaîne à mailles plus larges pour des hauts rendements, et à couleur personnalisable.



VERSION ARBRE DOUBLE

LONGUEUR (A)	196 cm
LARGEUR (B)	51,5 cm
HAUTEUR (C)	85 cm
LARGEUR MAX (D)	73 cm

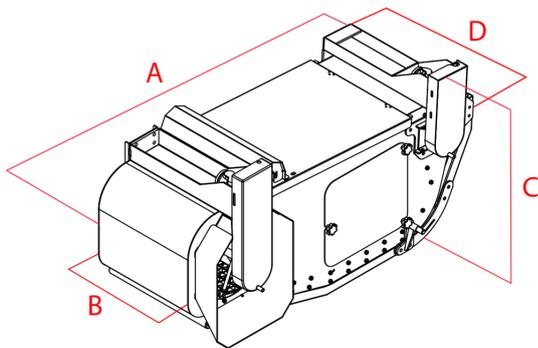
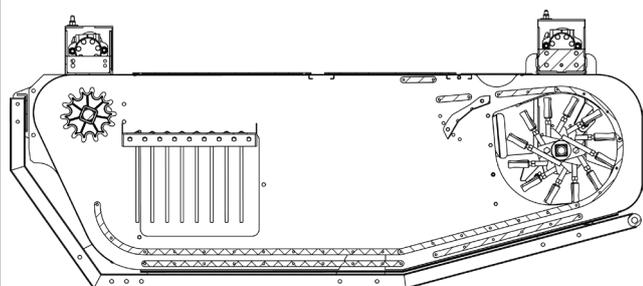
## ÉGRENEUR CLEANGRAPE ADAPTABLES POUR DIFFÉRENTES MARQUES DE MACHINES À VENDANGER

VERSION ARBRE SIMPLE



La chambre d'égrenage confine l'action du rotor évitant ainsi de broyer les feuilles et rafles le long de la chaîne de tri tout en les éliminant rapidement.

Le rotor hélicoïdal est doté d'extrémités arrondies en technopolymère déformable, délicates sur les grains même à haute vitesse et facilement modifiables selon les caractéristiques de ce qui est vendangé.



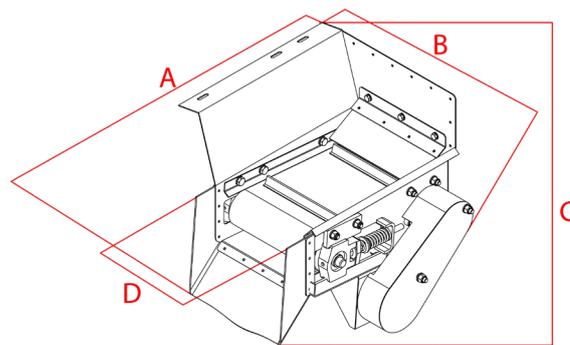
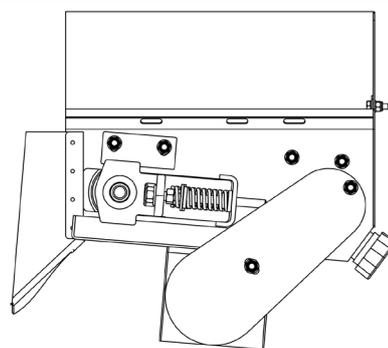
VERSION ARBRE SIMPLE

LONGUEUR (A)	213 cm
LARGEUR (B)	50 cm
HAUTEUR (C)	116 cm
LARGEUR MAX (D)	71 cm

KIT TAPIS CONVOYEUR



Kit tapis convoyeur gauche et droite pour égreneur, avec structure acier Inoxydable, 2 rouleaux en gomme, tapis en PVC et moteur hydraulique.



KIT TAPIS CONVOYEUR

LONGUEUR (A)	54 cm
LARGEUR (B)	48 cm
HAUTEUR (C)	47 cm
LARGEUR MAX (D)	27 cm

Les présentes conditions générales régulent les rapports contractuels de vente entre la société LaCruz® S.r.l. (ci-après "Vendeur") et sa clientèle (ci-après "Acquéreur"), et font partie intégrante de la Proposition d'Achat.

## 1. DÉFINITIONS ET EFFICACITÉ DES CONDITIONS GÉNÉRALES

Dans la proposition d'achat / contrat de vente on entend par : "nouvelle" machine neuve ;

"révisée" machine récemment révisée /reconditionnée ;

"à réviser" machine utilisée pour laquelle on conseille d'effectuer des entretiens / remplacements / interventions à définir au préalable avec le client;

« comme telle dans l'état dans lequel elle se trouve" machine usagée ; "non en état de fonctionner " machine usagée hors d'usage;

D'éventuelles dispositions par dérogation de ce qui est prévu dans les conditions générales d'achat auront validité seulement si expressément définies d'un commun accord et acceptées par écrit par les parties.

Les présentes conditions générales sont efficaces tant qu'elles n'ont pas été expressément révoquées par le Vendeur ou remplacées par de nouvelles conditions qui deviendront efficaces à partir du moment de leur souscription.

## 2. COMMANDES

La Proposition d'Achat, même négociée ou traitée, qui parvient au Vendeur est considérée définitive uniquement si expressément acceptée par celui-ci par sa souscription. La Proposition d'Achat modifiée par le Vendeur sera considérée comme nouvelle proposition et devra être expressément souscrite par l'Acquéreur.

## 3. PRIX

Le prix de la vente est celui indiqué sur les tarifs en vigueur au moment de la souscription de la proposition d'achat, ou celui négocié entre les parties et indiqué dans cette même proposition d'achat.

Si non établi différemment, le prix de la vente correspond à la marchandise emballée selon les usages du secteur en relation au moyen de transport choisi, étant également entendu que toute autre dépense ou frais sera à la charge de l'Acquéreur. Sauf accord écrit différent, le prix est hors TVA, n'inclut pas l'emballage, ni les frais de douane, de transport et les frais accessoires. A la signature du présent contrat, l'Acquéreur versera, si demandé par le Vendeur, une somme, indiquée par le Vendeur, correspondant aux arrhes à titre de confirmation. La proposition de l'Acquéreur est acceptée et contraignante pour le Vendeur au moment de la souscription, ainsi que les conditions générales de vente par les deux parties. La non acceptation de la part du Vendeur ne pourra donner lieu à aucune indemnité de dédommagement et comportera uniquement le remboursement de la somme éventuellement déjà versée par l'Acquéreur.

## 4. TRANSPORT DE LA MARCHANDISE

Au cas où soit convenue une vente avec livraison au moyen de transporteur les risques sont transférés à l'Acquéreur avec la livraison de la marchandise au premier transporteur: d'éventuelles réclamations pour des ruptures, détériorations, violations ou manques devront être déclarés au transporteur dans les termes de loi prévus, en le communiquant au Vendeur.

Sauf accord écrit différent, la livraison sera effectuée franco usine auprès de l'établissement du Vendeur via Concordia 16 Z.I.- 31046 Oderzo (Trévise). L'obligation de livraison du Vendeur est considérée remplie quand ce dernier aura remis les biens directement à l'acquéreur ou à un transporteur.

D'éventuels accords par dérogation de ce qui précède, même en référence aux risques liés, devront être indiqués dans la Proposition d'Achat et dans le Contrat de Vente, en particulier là où sont établies d'un commun accord des modalités de transport définies selon les Incoterms©2010.

## 5. EXPORTATION

En cas d'exportation de la marchandise achetée, le donneur d'ordre s'engage à se procurer à ses frais, tous les documents nécessaires à l'exportation (par ex. L'autorisation d'exportation et l'autorisation douanière, etc.). LaCruz ne répond pas de la licéité de l'exportation de la marchandise ni de la conformité relative aux prescriptions normatives et techniques du pays d'importation. En outre, LaCruz ne répondra pas, non plus, de la conformité de la marchandise au niveau technique du pays importateur.

## 6. DÉLAIS DE LIVRAISON

Sauf accord différent, les délais de livraison prévus dans la proposition d'achat / contrat de vente sont purement indicatifs et non essentiels ; d'éventuels retards dans la livraison ne pourront pas donner droit à des indemnités et/ou dédommagements quel qu'il soit, à l'Acquéreur.

D'éventuelles modifications demandées en phase de production exonéreront toutefois le Vendeur du respect des délais fixés d'un commun accord. Dans ce cas les délais et les conditions de livraison seront renégociés. Dans le cas de retrait de la marchandise par l'Acquéreur, celui-ci s'engage à retirer dès sa mise à disposition, dans un délai non supérieur à cinq jours à partir de la communication téléphonique ou écrite (également par e-mail) de disponibilité.

En cas de non retrait dans les délais établis, le Vendeur aura la faculté de demander une pénalité égale à 5% du montant de la vente pour chaque jour de retard, sauf toujours l'indemnisation de majeur dommage. En outre si le retard de l'Acquéreur, par rapport au délai établi pour le retrait de la marchandise, est supérieur à 30 jours, le vendeur a la faculté de résoudre la proposition d'achat / contrat de vente pour non exécution de l'acquéreur, en retenant le montant déjà versé par ce dernier ; il pourra en outre prétendre les frais supportés pour d'éventuelles rétablissements établis d'un commun accord en phase de négociation et définition

de la commande, exception faite de tout autre droit, en particulier l'indemnisation de l'éventuel dommage majeur.

## 7. CAUSES D'EMPÊCHEMENT

Le Vendeur et/ou l'Acquéreur ne pourront pas être considérés responsables pour la non-exécution, ne serait-ce que partielle, d'une de ses obligations au cas où la non-exécution soit due à un empêchement indépendant de leur volonté, par conséquent raisonnablement non prévisible au moment de la proposition d'achat / contrat de vente, empêchement qui n'aurait en aucun cas pu être évité.

En présence d'un tel empêchement, les Parties devront le communiquer sans délai. Communication analogue devra être donnée dès que la cause qui a provoqué l'empêchement a disparu. En cas d'omission de la communication susmentionnée, la partie défaillante devra indemniser l'éventuel dommage causé.

Dans tous les cas, si l'empêchement subsiste pour une période supérieure à 20 jours, chaque partie aura le droit de résoudre la proposition d'achat / contrat de vente par communication écrite à l'autre partie, en excluant que dans ce cas ne surviennent /découlent des charges ou droits ultérieurs.

## 8. RÉCEPTION

En relation à la vente de machines, pour lesquelles la réception "sur le terrain" est nécessaire, l'Acquéreur s'engage à rembourser au Vendeur tous les coûts que ce dernier devra supporter pour le déplacement et pour la mise à disposition de son personnel spécialisé, employé pour la réception .

## 9. GARANTIE DES PRODUITS. CONTESTATIONS.

Les biens achetés doivent être vérifiés et contrôlés au moment de la livraison. D'éventuelles discordances, concernant la quantité, l'espèce ou le type de produits vendus ainsi que d'éventuelles réclamations concernant des défauts / non conformité reconnaissables en faisant preuve d'une bonne diligence, devront être toujours déclarés par écrit dans le délai maximum de 8 (huit) jours à compter de la réception des biens, avec description analytique afin de faciliter et de permettre une vérification immédiate. Une fois ce délai écoulé, les biens seront considérés à tous les effets acceptés et non contestés ; en outre, l'utilisation effective et/ou l'installation des biens qui présentent des défauts reconnaissables, exclut la possibilité de contestations ou réclamations concernant les défauts. L'intervention du Vendeur dans la seule fin de vérifier les défauts déclarés ne constituera pas leur reconnaissance.

Les biens sont garantis par le Vendeur pour des défauts de projet, de matériel et d'usinage, pour une période de 12 (douze) mois à partir de la date de leur livraison. Les défauts ou vices des biens, non reconnaissables à travers une vérification diligente, doivent être déclarés par écrit au Vendeur, par PEC, sous peine de déchéance, dans un délai de 8 (huit) jours à partir de la constatation, et dans tous les cas non au delà du délai de garantie prévu ci-dessus. Toute éventuelle réclamation doit spécifier avec précision le défaut rencontré ; les biens, objets de la contestation, doivent toujours être mis à disposition des personnes chargées par le vendeur de les vérifier.

Les contestations effectuées dans les délais et selon modalités décrites ci-dessus ne comporteront pas la résolution du contrat, mais, au choix du Vendeur, la réparation ou remplacement des produits qui se seront avérés défectueux, à moins que les vices/défauts se soient imputables au fait de l'Acquéreur.

Dans ce cas, si le Vendeur décide toutefois de procéder aux réparations / substitutions, cela ne signifiera pas la reconnaissance du vice et par conséquent elles seront débitées à l'Acquéreur. Sauf les cas de dol ou faute grave, ce qui est disposé ci-dessus exclut toute autre responsabilité du Vendeur dans tous les cas découlant des biens fournis ou de leur revente. En particulier, aucune prétention de dédommagement ou d'indemnisation ne pourra être avancée pour des dommages, directs ou indirects, de toute nature qu'ils soient, découlant de la non utilisation ou utilisation limitée des biens.

La marchandise contestée devra être réexpédiée sans frais à l'adresse du vendeur et accompagnée du document de retour spécialement prévu. Dans le cas où le Vendeur envoie des biens en substitution de ceux défectueux avant la réception de ces derniers, l'Acquéreur devra restituer les biens présentant des vices au Vendeur dans un délai de 15 jours à compter de la réception de ceux de substitution. Les biens remplacés deviendront de la propriété de l'Acquéreur. Au cas où l'Acquéreur, si non autorisé par écrit par le Vendeur, ne restitue pas les produits défectueux dans un délai déterminé il sera tenu au paiement des biens envoyés en substitution. Les coûts et les risques de transport des biens défectueux et des biens réparés ou remplacés sont à la charge de l'Acquéreur.

L'Acquéreur déclare avoir été informé dans le cadre de la proposition d'achat / contrat de vente de l'état des biens achetés. Il déclare, également, prendre acte du fait que d'éventuels défauts de conformité peuvent faire référence à la vétusté des biens et convenir que ne peuvent être considérés comme des défauts de conformité ceux découlant de l'usure normale, de carence d'entretien, de non respect des indications fournies par le constructeur quant à l'emploi ou l'entretien des biens.

Le Vendeur ne prêtera aucune garantie en cas de négligences, violations (ajouts ou suppressions de composants, interventions effectuées par du personnel non autorisé), négligences dans l'installation ou des montages effectués dans des environnements non conformes aux spécifications communiquées par le Vendeur, utilisation impropre des biens, conservation négligente, usure normale, causes de force majeure ou cas fortuit. Le Vendeur décline toute responsabilité pour d'éventuelles dommages que peuvent, directement ou indirectement, subir des personnes ou des choses à cause du non respect de toutes les prescriptions

indiquées dans la documentation spéciale qui accompagne les biens, si prévu conformément à la loi, et en particulier celle concernant les instructions en matière d'installation, utilisation et entretien.

D'éventuelles contestations concernant une livraison n'exonèrent pas l'Acquéreur de l'obligation de retirer la quantité restante de biens prévue dans la proposition d'achat / contrat de vente, ou par d'autres propositions d'achat / contrats de vente souscrits.

#### 10. PAIEMENTS

Les paiements doivent être versés exclusivement au Vendeur aux conditions convenues ou rappelées dans la Proposition d'achat / contrat de vente. Les termes de paiement fixés sont péremptoires et peuvent être modifiés uniquement suite à l'accord écrit entre les parties. Modifications concédées par des agents du Vendeur ne sont pas efficaces si non approuvées par écrit par le Vendeur.

Il reste entendu que d'éventuelles réclamations ou contestations ne donnent pas droit à l'Acquéreur de suspendre ou dans tous les cas de retarder les paiements des biens objet de contestation, ni de ceux insérés dans d'autres propositions d'achat / contrats de vente. Plus généralement, aucune action ou exception ne pourra être exercée ou opposée par l'Acquéreur si non après le paiement intégral des biens pour lesquels cette contestation ou exception est présentée.

L'Acquéreur n'est autorisé à effectuer aucune déduction du prix fixé (à l'exception de cas de défauts prétendus des biens), si non établi par écrit au préalable avec le Vendeur.

En cas de paiement en retard aux échéances fixées, les intérêts moratoires prévus par la réglementation en vigueur seront débités.

A l'acte de l'intervention de la part de tiers, en particulier à l'occasion de saisies de la fourniture de marchandises, l'acquéreur devra immédiatement le communiquer par écrit à LaCruz, ainsi qu'avertir des tiers en relation à la réserve de propriété à LaCruz.

#### 11. RÉSERVE DE LA PROPRIÉTÉ

La réserve de propriété sur tous les biens. objet de la proposition d'achat / contrat de vente jusqu'à ce que l'Acquéreur n'aura payé intégralement ce qui revient au Vendeur pour capital, intérêts et tout ce qui est dû à tout titre ou raison en relation à la présente vente.

A compter de la date de livraison seront à la charge de l'Acquéreur les risques et les conséquences découlant d'éventuels dommages, vols, incendies, cas fortuits ou de force majeure, dommages à des personnes ou à des choses, et l'Acquéreur, malgré leur survenance, devra respecter toutes les obligations et les modalités de paiements convenues.

L'Acquéreur s'engage à ne pas céder ou modifier les biens, même en partie, sans l'autorisation expresse du Vendeur. Il s'engage également à les maintenir en bon état de conservation. L'Acquéreur reconnaît également au Vendeur le droit de vérifier l'état de conservation des biens jusqu'au paiement complet.

Au cas où les parties aient convenu un paiement à tempérament, le non paiement dans les délais fixés ne serait-ce que d'un seul versement dont le montant dépasse la huitième partie du prix de vente donnera la faculté au vendeur de résoudre le contrat. L'Acquéreur devra restituer les biens et le Vendeur aura le droit de conserver, à titre d'indemnisation, les versements effectués jusqu'à ce moment, sauf le droit d'agir en justice pour l'indemnisation du dommage majeur.

Au cas où le montant d'un versement non effectué soit inférieur à 1/8 du prix total, le Vendeur aura la faculté d'agir pour obtenir l'exécution et/ou inhiber l'utilisation ultérieure du bien objet de la vente et/ou d'agir en mode exécutif ou sur d'autres biens de l'Acquéreur.

Le Vendeur, au cas où il veuille avoir recours à ce qui est prévu ci-avant, pourra faire déchoir l'Acquéreur du bénéfice du terme. Dans ce cas, l'Acquéreur devra verser immédiatement et entièrement le prix convenu.

#### 12. RETOUR DE BIENS

Le Vendeur n'accepte pas le retour des biens si non autorisés au préalable par ce dernier par écrit. Les biens restitués doivent toutefois être intacts (non démontés), emballés (si possible dans l'emballage original) et accompagnés de bordereau de retour, et l'Acquéreur en assume tous les coûts et risques.

#### 13. SUSPENSION OU ANNULATION DES COMMANDES

Au cas où l'Acquéreur ne respecte pas, ne serait-ce qu'en partie, une des conditions générales établies pour la vente, comme également en cas d'effective difficulté dans les paiements ou au cas où les garanties ne solvabilité manquent ou diminuent, ou plus généralement sa capacité économique, le Vendeur a la faculté de suspendre ou annuler les commandes en cours, ou subordonner à la livraison des biens à la prestation de garanties adéquates de paiement. En cas d'annulation de la commande, les marchandises livrées et non payées doivent être restituées intactes et sans aucune altération au Vendeur aux frais de l'Acquéreur dans un délai de 5 jours à compter de la communication. Le retard dans la restitution comporte automatique, outre la restitution de la marchandise, l'application d'une pénalité dans la proportion de 5% du montant de la vente pour chaque jour de retard et dans tous les cas en proportion non inférieure à 20% de la valeur de la marchandise selon la facturation.

Aucune compensation ne sera admise, entre d'éventuelles créances vantées par l'Acquéreur vis-à-vis du vendeur et des dettes de l'Acquéreur, à tout titre.

#### 14. CONFORMITÉ DES PRODUITS. AMÉLIORATIONS ET MODIFICATIONS

La conformité des biens / produits aux échantillons montrés à titre illustratif et/ou à des illustrations présentes sur les tarifs, catalogues ou dans des documents similaires ne sera pas garantie. En particulier, l'aspect esthétique des produits

pourra présenter des difformités par rapport aux échantillons et aux images présentes dans la documentation citée.

En outre, également par rapport aux données et aux informations fournies dans la documentation rappelée ci-dessus, le Vendeur se réserve le droit d'apporter aux produits toutes les améliorations et modifications, même esthétiques, jugées opportunes ou nécessaires, sans que pour cela l'Acquéreur puisse présenter de contestations ou ait le droit de résoudre, résilier des propositions d'achat / des contrats de vente souscrits et/ou prétendre des indemnisations et/ou demander des réductions du prix convenu.

#### 15. PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

Tous les imprimés et les autres documents (tarifs des prix, catalogues ou autres documents similaires, même sur support informatique et numérique) relatifs aux produits sont la propriété exclusive du Vendeur. Leur reproduction, même partielle est interdite, si non autorisée au préalable par le Vendeur.

Le Vendeur interdit l'utilisation non autorisée de sa marque et/ou autres marques reportées sur les produits ou liés aux produits fournis/vendus, et/ou dénominations et signes distinctifs, ainsi que des modèles et dessins relatifs aux propres produits. En particulier, il est interdit à l'Acquéreur de reproduire totalement et/ou partiellement des modèles relatifs aux produits achetés ou consultés. Il est également interdit de communiquer des renseignements et des informations qui permettent la reproduction des modèles. Le Vendeur fournit gratuitement à l'Acheteur, au moment de la livraison du bien, un manuel contenant des instructions détaillées concernant l'utilisation. Ce manuel deviendra la propriété de l'Acquéreur mais devra être considéré confidentiel, même après l'interruption des rapports entre les parties.

#### 16. RÉSOLUTION DES LITIGES

Pour tous les litiges découlant de l'exécution et interprétation du rapport contractuel seule la compétence du Tribunal de Trévise est reconnue.

#### 17. DISPOSITIONS FINALES

Les présentes conditions générales de vente sont réglementées par la loi italienne. Au cas où une disposition contractuelle prévue dans les présentes conditions générales de vente s'avérerait invalide ou nulle, cette circonstance ne portera pas préjudice à la validité des autres dispositions qui resteront valables et efficaces.

#### 18. CONFIDENTIALITÉ

L'Acquéreur autorise le Vendeur à entrer ses propres données à caractère personnel sur le site internet du Vendeur, comme référence commerciale. En outre, l'Acquéreur, en donnant son autorisation expresse au traitement des données, autorise le Vendeur à traiter les données aux fins de la transmission du matériel illustratif des produits du Vendeur et d'autres communications de nature commerciale/promotionnelle, au moyen d'envoi sur support papier et/ou poste électronique. Relativement aux données traitées pour ces finalités, l'Acquéreur pourra exercer les droits prévus par la réglementation en vigueur.

L'Acquéreur, conformément au Règlement Ue n. 2016/679 (et modifications/intégrations successives) relatif à la protection des personnes physiques en particulier le traitement des données à caractère personnel ainsi que D.L. 196/03 comme intégré par le D.L. 101/2018 (et modifications/intégrations successives), autorise le traitement de ses données et donne l'autorisation à leur utilisation. Les données à caractère personnel demandées et reçues, seront utilisées uniquement pour la bonne exécution du présent contrat.



La reproduction totale ou partielle de cette publication est strictement interdite, textes, dessins et photographies inclus, ainsi que sa conservation dans un système de récupération ou sa transmission sous forme quelconque ou avec n'importe quel moyen informatique, mécanique, de photocopie, scannérisation ou un autre moyen sans autorisation au préalable et écrite. Les informations contenues dans ce catalogue peuvent être modifiées sans préavis.



SOLUTIONS POUR LA VITICULTURE

MADE IN ITALY



LaCruz® S.r.l.  
Società Unipersonale

Via Concordia, 16 Z.I.  
31046 Oderzo (TV) Italy  
C. Fisc. P. IVA VAT IT 04585490263  
Tel. +39 0422 209006 - Fax +39 0422 810028  
info@lacruz.it

[www.lacruz.it](http://www.lacruz.it)

